



Instruction of Use

GUIDE®

THE RIGHT GLOVES

GUIDE 9500W
Sizes: 6 7 8 9 10 11

Cat. 2

EN 388



4121X

EN 407



X1XXXX

EN 511



X2X



Notified body: 0598

SGS Fimko Ltd, Notified Body no. 0598
Takomotie 8
FI-00380 Helsinki
Finland

GUIDE GLOVES AB

Vistaforsvägen 3
SE-523 37 Ulricehamn, Sweden
Ph: +46 (0)321 29 300
www.guidegloves.com

BG

Инструкции за употреба за защитни ръкавици и наляктъници на GUIDE за обща употреба
SE категория 2, защита при среден риск от сериозно нараняване
Употреба

Носете само продукти с подходящ размер. Оптималното ниво на защита няма да бъде осигурено, ако ръкавицата е прекалено свободна или прекалено стегната. Ръкавиците не трябва да се носят при риск от запалване с движещи се части на машини
репоръчване изпитване и проверка на ръкавиците за повреждания преди употреба.

Отговорност на работодателя, заедно с потребителя, е да направи анализ дали всяка ръкавица предлага от рисковете, които биха възникнали в определена работна ситуация.

ОСНОВНИ ИЗСКИВАНЯ

ВСИЧКИ РЪКАВИЦИ GUIDE съответстват на разпоредбата за ЛПС (ЕС) 2016/425 и стандарта EN ISO 21420:2020.

Декларацията за съответствие за този продукт може да бъде намерена на нашия сайт: guidegloves.com/doc
Ръкавиците са предназначени за защита от следните рискове:

EN 388:2016+A1:2018 - Ръкавици за защита от механични рискове
Значите до пиктограмата, четири цифри и една или две букви, показват ниво на защита на ръкавиците. Колкото по-висока е стойността, толкова резултатът е по-добър. Пример 1234AB.

- 1) Устойчивост на абразия: ниво на изпитание 0 до 4
- 2) Устойчивост на срязване, изпитание с острие: ниво на изпитание 1 до 4
- 3) Устойчивост на разкъсване: ниво на изпитание 1 до 4
- 4) Устойчивост на пробив: ниво на изпитание 1 до 4
- 5) Защита от рязане, изпитване TDM EN ISO 13997:1999, ниво на изпитание A до F. Това изпитване трябва да бъде проверено, ако материалът затъти острието по време на изпитването с острие. Буквата представлява референтния резултат за изпитването.
- 6) Защита от удар: определя се от P
- 7) За ръкавици с два или повече слоя, не е задължително общата класификация да отразява изпитването на най-външния слой
- Ако X = Изпитването не е оценено

EN 407:2020 – защита от топлина

Цифрите до пиктограмата на този EN стандарт посочват какъв резултат е получила ръкавицата при всеки тест.
Колкото по-висока е цифрата, толкова по-добър е резултатът. Цифрите показват следното:

Цифра 1 посочва поведението на материала при горене (ниво на изпитание 1-4) Цифра 2 посочва нивото на защита срещу топлина при контакт (ниво на изпитание 1-4)

Ниво на изпитание	Контактна температура, °C	Гранично време, s
1	100	≥15
2	250	≥15
3	350	≥15
4	500	≥15

Цифра 3 посочва нивото на защита срещу конвективна топлина (ниво на изпитание 1-4) Цифра 4 посочва нивото на защита срещу излъчвана топлина (ниво на изпитание 1-4) Цифра 5 посочва нивото на защита срещу капки разтопен метал (ниво на изпитание 1-4) Цифра 6 посочва нивото на защита срещу разтопен метал (ниво на изпитание 1-4)
Ако е обявена защита срещу пламък, ще бъде използвана следната пиктограма⁶. Ако НЕ Е обявена защита срещу пламък, вместо това ще бъде използвана следната пиктограма⁷.
Ръкавицата не трябва да влиза в контакт с открит пламък, ако не е била изпитана или е постигнала най-малко ниво 1 на експлоатационни качества при изпитание за ограничено разпространение на пламък. За многослойни ръкавици, които могат да бъдат разделени, нивото на експлоатационни качества важи само за целия продукт, включващ всички слоеве.

Предупреждение: ръкавиците, изпитани за малки пръски от разтопен метал, не са подходящи за заваръчни дейности. В случай на напръскване с разтопен метал потребителят трябва незабавно да

напусне работното място и да свапи ръкавицата. Ръкавицата може да не премахне всички рискове от изгаряне.



EN 511:2006 – Защита от студ
Направени са измервания за определяне как материалът защитава срещу конвективна и кондуктивна ниска температура. До пиктограмата са показани три цифри:
Цифра 1 посочва устойчивостта на конвективна ниска температура (ниво на изпитание 0-4)
Цифра 2 посочва устойчивостта на конвективна температура при директен контакт със студени предмети (ниво на изпитание 0-4)
Цифра 3 посочва устойчивостта на проникване на вода (ниво 0 и 1)
0 = през материала прониква вода след 30 минути
1 = през материала не прониква вода след 30 минути
Ако ръкавицата е получила резултат 0 при изпитването за проникване на вода, е възможно тя да загуби изолиращите си свойства, когато е мокра. Допълнителна информация за максимално допустимото излагане на потребителя, например температура, продължителност, може да бъде получена от Guide Gloves.

Този модел е изпитан и одобрен за контакт с всякаква вид храни Изпитването се извършва на дланта на ръкавицата, освен ако не е посочено друго.
Ако не е посочено, ръкавицата не съдържа вещества, за които е известно, че могат да причинят алергични реакции.
Този модел съдържа латекс, който може да причини алергични реакции.

Маркировка на ръкавиците

Резултатите от изпитването за всеки модел са маркирани на ръкавицата и/или на опаковката ѝ, в нашия каталог и на интернет страниците ни.

Съхранение: Съхранявайте ръкавиците на тъмно, хладно и сухо място в оригиналната им опаковка. Механичните характеристики на ръкавицата няма да се променят при правилно съхранение. Срокът на годност не може да бъде определен и зависи от предназначението и условията за съхранение. Третиране на отпадъци: Третирайте използваните ръкавици в съответствие с изискванията на съответната страна и/или регион.

Почистяване/пране: Постигнатите резултати от изпитванията са гарантирани за нови и непрани ръкавици. Ефектът на изпирането върху защитните свойства на ръкавиците не е тестван, освен ако не е изрично посочено.

Указания за изпиране: Следвайте посочените указания за изпиране. Ако няма изрично посочени указания за измиване, мийте с мек сапун и изсушавайте на въздух.

Интернет страница: Можете да получите допълнителна информация на www.guidegloves.com

BS

Упутство за употреба за защитни ръкавици и заштитника за ръце за опъч намену компаније GUIDE
CE категория 2, зашита када постоји средња опасност од теже озледе
Употреба

Носите производе само у одговарајућој величини. Оптимални ниво заштите неће бити обезбедјен ако је рукавица превише лабава или преуска. Ове рукавице немојте носити на мјестима гдје постоји опасност да покретни дијелови машине ухвати рукавице.

Препоручујемо да прије употребе рукавице тестирате и провјерите на могућа оштећења.

Заједничка је одговорност послодавца и корисника да анализирају да ли свака рукавица штити од опасности која се може појавити у даним условима рада.

ОСНОВНИ ЗАБЕЛЈЕ

Све GUIDE за рукавице су у складу са PPE регулацијом (EU) 2016/425 и стандардом EN ISO 21420:2020.

Декларацију о усклађености овог производа можете наћи на нашој интернет страници: guidegloves.com/doc

Рукавице су дизајниране да би заштитиле корисника од слједећих опасности:

EN 388:2016+A1:2018 - Заштитне рукавице од механичких опасности
Знакови поред пиктограма, четри броја и једно или два слова, указују на ниво заштите рукавице. Што је већа вриједност, то је резултат бољи. Примјер 1234AB.

- 1) Отпорност на абразју: ниво перформанси 0 до 4
- 2) Отпорност на посјекотке, тест на удар: ниво перформанси 1 до 5
- 3) Отпорност на цијепање: ниво перформанси 1 до 4
- 4) А) Заштита од посјекотке, TDM тест EN ISO 13997:1999, ниво перформанси A до F. Овај тест се се извести ако материјал општи острицу током теста на удар. Слово постоје референтни резултат перформанси.
- Б) Заштита од удarca: специфицирана је словом P
- За рукавице с два или више слојева, укупна класификација не мора нужно одражавати перформансе крајњег ванјског слоја.
- Ако X = тест није оцењен



EN 407:2020 – зашита од топлине

Рукавице покрј пиктограма за овај EN стандард показују резултате које је корисника остварила у сваком тесту.

Што је број виши, то је резултат бољи. Бројеви показују слједече:

Ниво перформанси	Контактна температура, °C	Временски праг, s
1	100	≥15
2	250	≥15
3	350	≥15
4	500	≥15

- 3.број Показује ниво заштите од конвекциске топлине (ниво заштите 1-4)
- 4.број Показује ниво заштите од радијациске топлине (ниво заштите 1-4)
- 5.број Показује ниво заштите од капљица растопљеног метала (ниво заштите 1-4)
- 6.број Показује ниво заштите од растопљеног метала (ниво заштите 1-4)
- Ако се зашита од пламена стеже, користите се се слједечи пиктограм⁶. Ако се зашита од пламена НЕ стеже, користите се се слједечи пиктограм⁷. Рукавица не смије доћи у додир с отвореним пламеном ако рукавица није тестирана или добије бaрeм перформансе нивоа 1 у тесту ограниченог ширења пламена. За вишебројне рукавице које се могу одвојити, ниво перформанси је примјерјив само на цијели производ укључујући све слојеве.

Упозорење: рукавице тестиране на мала прсканја растопљеног метала нису погодне за активности заваривања. У случају прсканја растопљеног метала корисник се одмах напусти радино мјесто и скинути рукавицу. Рукавица можда неће елиминирати све ризике од опекотина.

EN 511:2006 – Заштита од хладноће

Мјеренијма се одређује како материјал штити од конвекциске и кондуктивне хладноће. Три броја се налазе покрј пиктограма:

1. број Показује отпорност на конвекциску хладноћу (ниво заштите 0-4)
2. број Показује отпорност на хладноћу у директном контакту с хладним објектима (ниво заштите 0-4)
3. број Показује отпорност на продор воде (ниво 0 и 1)

0 = вода продире кроз материјал након 30 мин
1 = вода не продире кроз материјал након 30 мин

Ако рукавица има ниво 0 у тесту продиранија воде, она може изгубити изолацијске особине ако је влазна. Дaлјије информације о максимално дозвољеној изложености корисника нпр. температури, дужини трајања могу се добити из Guide Gloves.

Овај модел је тестиран и одобрен за контакт с било којом врстом хране Тестирање се врши на длану рукавице, осим ако је другачије наведено. Ако другачије није наведено, рукавица не садржи никакве познате супстанце које могу изазвати алергичке реакције.

Овај модел садржи Латекс који може изазвати алергијску реакцију.

Означавање рукавице
Резултат провере сваког модела означени су на рукавици и/или njenom паковању, у нашем каталогу и у нашој веб страници.

Складиштење: Рукавице складиште у тамном, хладном и сухом мјесту у оригиналном паковању. Ако рукавице складиште на одговарајући начин, механичке особине рукавице неће бити уgroжене. Вријеме складиштења се не може одредити јер оно зависи од оригиналне намене рукавице и од услова чувања. Оdbacивање: Odbacите искориштене рукавице у складу с прописима сваке државе и/или регије.

Чишћење/прање: Постигнути резултати провера су загарантирани за нове и неопране рукавице. Ефект прања на заштитне особине рукавице није тестиран, осим ако то није посебно наведено.

Упутство за прање: Пратите наведена упутства за прање. Ако нису наведена упутства за прање, исперите их водом и осушите на zraku.

Web stranica: Дaље информације можете потражити на веб stranicama www.guidegloves.com

CS

Návod k použití ochranných rukavic a chráničů paží GUIDE pro všeobecné použití
CE kategorie 2, ochrana v případech hrozícího středního rizika těžkého zranění

Použití

Noste pouze výrobky, které mají vhodnou velikost. Nebude zajištěna optimální úroveň ochrany, pokud budou rukavice příliš těsné nebo volné. Rukavice se nesmí nosit v případech rizika navinutí na pohybující se části zařízení.

Doporučujeme rukavice před použitím otestovat a zkontrolovat z hlediska poškození.

Zaměstnavatel i uživatel jsou povinni analyzovat, zda jednotlivé rukavice chrání před riziky, která mohou nastat v jakémkoli pracovní situaci.

Základní požadavky

Všechny rukavice GUIDE odpovídají předpisům pro OOP (EU) 2016/425 a normě EN ISO 21420:2020.

Prohlášení o shodě pro tento produkt lze nalézt na našich webových stránkách: guidegloves.com/doc

Rukavice jsou navrženy pro ochranu před následujícími riziky:

EN 388:2016+A1:2018 – Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům

Znaky vedle piktogramu, čtyři čísla a jedno nebo dvě písmena udávají úroveň ochrany poskytovanou rukavicí. Čím vyšší je hodnota, tím lepší je výsledek. Příklad: 1234AB.

- 1) Odolnost proti otěru: užité vlastnosti 0 až 4
- 2) Odolnost proti profíznutí, zkouška odolnosti proti profíznutí: užité vlastnosti 1 až 5
- 3) Odolnost proti protřžení: užité vlastnosti 1 až 4
- 4) Odolnost proti poplachu: užité vlastnosti 1 až 4

A) Ochrana proti řezu, zkouška TDM EN ISO 13997:1999, užité vlastnosti A až F. Tato zkouška bude provedena v případě, že materiál během testu odolnosti proti profíznutí tupí čepel. Písmeno označuje referenční výsledek výkonu.

B) Ochrana proti dopadu: je označena písmenem P. U rukavic se dvěma či více vrstvami nemusí celková klasifikace odrážet výkon vnější vrstvy.

V případě označení X = test nebyl vyhodnocen



EN 407:2020 – ochrana proti teplu

Obrazky vedle piktogramu pro tuto normu EN uvádějí, jaké výsledky byly dosaženy v jednotlivých testech.

Čím vyšší je hodnota, tím lepší je výsledek. Obrazky uvádějí následující: Obr. 1 uvádí chování při hoření materiálu (užité vlastnosti 1-4)

Obr. 2 uvádí míru ochrany proti styku s teplem (užité vlastnosti 1-4)

Úroveň výkonnosti	Kontaktní teplota, °C	Práhová doba, s
1	100	≥15
2	250	≥15
3	350	≥15
4	500	≥15

Obr.3 uvádí míru ochrany proti konvekčnímu teplu (užité vlastnosti 1-4)

Obr.4 uvádí míru ochrany proti vyzařujícímu teplu (užité vlastnosti 1-4)

Obr.5 uvádí míru ochrany proti kapkám roztaženého kovu (užité vlastnosti 1-4)

Obr.6 uvádí míru ochrany proti roztaženému kovu (užité vlastnosti 1-4)

Je-li nabízena ochrana proti plamenům, použijte následující piktogram⁶. NENÍ-li nabízena ochrana proti plamenům, použijte místo toho následující piktogram⁷. Pokud rukavice neprošla zkouškou nebo při zkoušce omezeného šíření plamene dosáhla nejmenší úrovně výkonnosti 1, nesmí přijít do styku s otevřeným plamenem. U vícevrstvých rukavic, které lze oddělit, se úroveň výkonnosti vztahuje pouze na celý výrobek obsahující všechny vrstvy.

Varování: Rukavice, které prošly zkouškou drobného rozstříku roztaženého kovu, nejsou vhodné k použití při svařování. V případě rozstříku roztaženého kovu musí uživatel okamžitě opustit pracoviště a rukavici sundat. Rukavice nemusí zcela chránit proti riziku popálení.



EN 511:2006 – Ochrana proti chladu

Provádějí se měření pro stanovení, jak materiál chrání proti přenosu tepla prouděním a vedením. Vedle piktogramu se zobrazují tři obrázky:

Obr. 1 označuje odolnost vůči přenosu chladu prouděním (užité vlastnosti 0-4)

Obr. 2 označuje odolnost vůči chladu při přímém styku s chladnými předměty (užité vlastnosti 0-4)

Obr. 3 označuje odolnost vůči průniku vody (vlastnosti 0 a 1)

0 = voda proniká materiálem po 30 minutách
1 = do materiálu neproniká žádná voda ani po 30 minutách

Pokud rukavice při zkoušce průniku vody dosáhly pouze vlastnosti 0, mohou v případě navlnutí ztratit své izolační vlastnosti.

Společnost Guide Gloves na vyžádání poskytne další informace o maximální přípustné expozici uživatele, např. o teplotě, době trvání atd.

Tento model je testován a schválen pro použití se všemi druhy potravin. Testování probíhá na dlaních rukavice, není-li uvedeno jinak.

Není-li uvedeno jinak, rukavice neobsahují žádné známé látky způsobující alergické reakce

Tento model obsahuje latex, který může způsobovat alergické reakce.

Označení rukavic

Výsledky testů každého modelu jsou označeny na rukavících a/nebo na obalu, v našem katalogu nebo na našich webových stránkách.

Označování: Rukavice skládají na tmavém, chladném a suchém místě v originálním obalu. V případě řádného skladování nebudou mechanické vlastnosti rukavic změněny. Dobu životnosti nelze stanovit a závisí na zamyšleném použití a podmínkách skladování. Likvidace: Použité rukavice zlikvidujte v souladu s požadavky stanovami v každé zemi a/nebo oblasti.

Čištění/praní: Dosažené výsledky zkoušek jsou zaručeny a nových nebo nepraných rukavic. Účinek praní na ochranné vlastnosti rukavic nebyl testován, není-li uvedeno jinak.

Pokyny pro praní: Podržte předepsané pokyny pro praní. Pokud nejsou předepsány žádné pokyny pro praní, opláchněte vodou a nechte volně vyschnout.

Webové stránky: Podrobnější informace naleznete na webu www.guidegloves.com

DA

Brugsanvisning til GUIDE beskyttelseshandsker og armbeskyttere til allround brug

CE-kategori 2: Beskyttelse, hvor der er mellemhøjt risiko for alvorlig personskade.

Anvendelse

Brug kun produkterne i en størrelse, der passer. Det optimale beskyttelsesniveau kan ikke garanteres, hvis handsken er for løs eller for stramt. Handskerne må ikke anvendes, når der er risiko for, at de kan sætte sig fast i bevægelige maskindele.

Vi anbefaler, at handskerne testes og efterses for skader inden brug. Det er arbejdsgivers ansvar sammen med brugeren at vurdere, om den enkelte handske beskytter mod de risici, der kan opstå i en bestemt arbejdsituation.

Grundlæggende krav

Alle GUIDE-handsker er i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler og standarden EN ISO 21420:2020.

En overensstemmelseserklæring for dette produkt kan findes på vores websted: guidegloves.com/doc

Handskerne er konstrueret til at yde beskyttelse mod følgende risici:

EN 388:2016+A1:2018 – Beskyttelseshandsker mod mekaniske risici

Tegnene ved siden af piktogrammet, fire tal og et eller to bogstaver, angiver handskenes beskyttelsesniveau. Jo højere tal/et, jo bedre er resultatet. Eksempel 1234AB.

- 1) Slidstyrke: ydelsesniveau 0-4
- 2) Skærbestandighed, Coup-test: ydelsesniveau 1-5
- 3) Rvestyrke: ydelsesniveau 1-4

Punkteringsmodstand: ydelsesniveau 1-4.

A) Skærbestandighed, TDM-test EN ISO 13997:1999, ydelsesniveau A-F. Denne test skal udføres, hvis materialet slover kniven under Coup-testen.

B) Beskyttelse mod stød: angives med et P

Ved håndens modstand to eller flere lag afspejler den overordnede klassifikation ikke nødvendigvis det yderste lags ydelse. Hvis X = test ikke vurderet



EN 407:2020 – beskyttelse mod varme

Tallene ved siden af pictogrammet for denne EN-standard viser, hvilket resultat handsken har opnået i hen test. Jo højere tal, jo bedre resultat. Tallene viser følgende: Fig.1 viser materialets brandtekniske egenskaber (ydelsesniveau 1-4) Fig.2 viser graden af beskyttelse mod kontaktvarme (ydelsesniveau 1-4)

Ydeevneniveau	Kontakttemperatur, °C	Tærskeltid, s
1	100	≥15
2	250	≥15
3	350	≥15
4	500	≥15

Fig.3 viser graden af beskyttelse mod konvektionsvarme (ydelsesniveau 1-4) Fig.4 viser graden af beskyttelse mod strålevarme (ydelsesniveau 1-4) Fig.5 viser graden af beskyttelse mod dråber af smeltet metal (ydelsesniveau 1-4) Fig.6 viser graden af beskyttelse mod smeltet metal (ydelsesniveau 1-4). Hvis produktet yder beskyttelse mod åben ild, skal følgende pictogram anvendes . Hvis produktet IKKE yder beskyttelse mod åben ild, skal følgende pictogram anvendes i stedet . Handske må ikke komme i kontakt med åben ild, medmindre handsken er blevet prøvet eller har opnået mindst ydeevneniveau 1 ved prøvning af begrænset flammespredning. For handsker med flere lag, der kan adskilles, gælder ydeevneniveauet kun for hele produktet inklusive alle lag.

Advarsel: Handsker, der er prøvet mod små dråber af smeltet metal, er ikke egnert til svejsearbejde. Hvis brugeren bliver ramt af en dråbe af smeltet metal, skal vedkommende straks forlade arbejdsstedet og tage handsken af. Handsken beskytter ikke imod alle risici for brændning.



EN 511:2006 – Beskyttelse mod kulde

Der udføres målinger for at fastsætte, hvordan materialet beskytter mod konvektionskulde og kontaktkulde. Der vises tre tal ved siden af pictogrammet: Fig. 1. viser modstanden mod konvektionskulde (ydelsesniveau 0-4) Fig. 2. viser modstanden mod kulde ved direkte kontakt med kolde genstande (ydelsesniveau 0-4) Fig. 3. viser modstanden over for gennemtrængning af vand (niveau 0 og 1) 0 = Vand trænger gennem materialet efter 30 minutter. 1 = Der trænger ikke vand gennem materialet efter 30 minutter. Hvis handsken har opnået niveau 0 i testen af vandgennemtrængningsmodstanden, kan den miste sine isoleringsegenskaber, når den er våd. Yderligere oplysninger om den maksimalt tilladte brugersponering, f.eks. temperatur eller varighed, kan indhentes hos Guide Gloves.

Denne model er testet og godkendt til kontakt med alle slags fødevarer. Test udføres på underhånden af handsken, medmindre andet er specificeret. Med mindre andet er angivet, indeholder handsken ikke nogen kendte stoffer, som kan forårsage allergiske reaktioner.

Denne model indeholder latex som kan forårsage allergiske reaktioner.

Mærkning af handsken

Testresultaterne for hver model er angivet på handsken og/eller emballagen, i vores katalog eller på vores websteder.

Opbevaring: Handskerne skal opbevares på et mørkt, køligt og tørt sted i den originale emballage. Handskens mekaniske egenskaber påvirkes ikke, hvis den opbevares korrekt. Lagerholdbarheden kan ikke fastsættes og afhænger af den tilslidte brug og opbevaringsbetingelserne.

Bortskaffelse: Brugte handsker skal bortskaffes i henhold til de gældende bestemmelser i landet.

Rengøring/vask: De opnåede testresultater garanteres for nye og uvaskede handske. Effekten af vask på handskernes beskyttende egenskaber er ikke blevet testet, medmindre dette er angivet.

Vaskeanvisninger: Følg de angivne vaskeanvisninger. Hvis der ikke er angivet nogen vaskeanvisninger, skal handskerne skylles med vand og derefter lufttørre.

Websted: Yderligere oplysninger kan fås på www.guidegloves.com

DE

Benutzerhinweise für GUIDE Schutzhandschuhe und Armschützer im allgemeinen Einsatz

CE-Kategorie 2: Schutz bei mittlerer Gefahr von schweren Verletzungen

Verwendung

Tragen Sie die Produkte nur in passender Größe. Das optimale Schutzniveau wird nicht erreicht, wenn der Handschuh zu locker oder zu eng sitzt. Die Handschuhe dürfen nicht getragen werden, wenn die Gefahr besteht, dass sie sich in den beweglichen Bauteilen einer Maschine verfangen.

Wir empfehlen, die Handschuhe vor der Benutzung auf Beschädigungen zu untersuchen und zu überprüfen.

Der Arbeitgeber und der Benutzer haben zu beurteilen, ob die Handschuhe vor den Gefahren schützen, die in der jeweiligen Arbeitssituation entstehen können.

Grundlegende Anforderungen

Alle GUIDE-Handschuhmodelle entsprechen den PSA-Verordnung (EU)

2016/425 sowie der Norm EN ISO 21420:2020.

Die Konformitätserklärung für dieses Produkt finden Sie auf unserer Webseite guidegloves.com/doc

Die Handschuhe sind zum Schutz vor folgenden Gefahren konzipiert:

EN 388:2016+A1:2018 – Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken

Die Zeichen neben dem Piktogramm (vier Ziffern und ein bzw. zwei Buchstaben) geben die Schutzstufe der Handschuhe an. Je höher die Zahl, desto besser der Schutz. Beispiel: 1234AB.

1) Abriebsfestigkeit, Schutzstufe 0 bis 4 2) Schnittfestigkeit, Schutzstufe 1 bis 5 3) Weiterreißkraft, Schutzstufe 1 bis 4 4) Durchstichkraft, Schutzstufe 1 bis 4

A) Widerstandes gegen Schnitte, TDM-Schnitttest nach EN ISO 13997:1999, Schutzstufe A bis F. Dieser Test ist prinzipiell bei Materialien durchzuführen, die eine Abstumpfung der Klinge im Rahmen des Coupe-Tests bewirken. Der Buchstabe gibt die Schutzstufe an. B) Bei bestandener Stoßprüfung wird der Schutzhandschuh mit dem Buchstaben P gekennzeichnet.

Bei zwei- oder mehrlagigen Handschuhen spiegelt die Gesamtkennzeichnung nicht unbedingt die Schutzwirkung der äußeren Lage wider.

Wenn X = Test nicht bewertet



EN 407:2020 – Schutz vor Hitze

Die Zahlen neben dem Piktogramm für diesen EN-Standard geben an, welches Ergebnis der Handschuh in den einzelnen Tests erzielt hat. Je höher diese Zahl ist, desto besser ist das Ergebnis. Die Zahlen haben folgende Bedeutung:

Abb.1 enthält das Brennverhalten des Materials (Leistungsstufe 1 bis 4). Abb.2 enthält die Schutzwirkung bei Kontaktwärme Leistungsstufe(1 bis4)

Leistungsstufe	Kontakttemperatur, °C	Schwellenzeitst, s
1	100	≥15
2	250	≥15
3	350	≥15
4	500	≥15

Abb.3 enthält die Schutzwirkung bei Konvektionswärme (Leistungsstufe 1 bis 4). Abb.4 enthält die Schutzwirkung bei Strahlungswärme (Leistungsstufe 1 bis 4). Abb.5 enthält die Schutzwirkung gegenüber Tropfen geschmolzenen Metalls (Leistungsstufe 1 bis 4). Abb.6 enthält die Schutzwirkung gegenüber geschmolzenem Metall(Leistungsstufe 1 bis 4). Wenn Flammschutz beansprucht wird, ist das folgende Piktogramm zu verwenden . Wenn KEIN Flammschutz beansprucht wird, ist das folgende Piktogramm zu verwenden . Der Handschuh darf nicht mit offenen Flammen in Berührung kommen, falls der Handschuh nicht geprüft wurde oder bei der Prüfung der begrenzten Flammenausbreitung nicht mindestens die Leistungsstufe 1 erreicht hat. Bei mehrschichtigen Handschuhen, die getrennt werden können, gilt die Leistungsstufe nur für das gesamte Produkt einschließlich aller Schichten. **Warnung:** Handschuhe, die für kleine Spritzer von geschmolzenem Metall getestet wurden, sind nicht für Schweißarbeiten geeignet. Im Falle eines Spritzers von geschmolzenem Metall muss der Benutzer den Arbeitsplatz sofort verlassen und den Handschuh ausziehen. Der Handschuh kann nicht alle Verbrennungsgefahren ausschließen.



EN 511:2006 – Schutz vor Kälte

Es werden Messungen vorgenommen, mit denen ermittelt werden soll, wie das Material vor konvektiver und konduktiver Kälte schützt. Neben dem Piktogramm sind drei Zahlen zu sehen:

Aus Abb. 1 geht der Widerstand gegenüber konvektiver Kälte hervor (Leistungsstufe 0 bis 4). Aus Abb. 2 geht der Widerstand gegenüber Kälte bei Direktkontakt mit kalten Gegenständen hervor (Leistungsstufe 0 bis 4). Aus Abb. 3 geht der Widerstand gegenüber Wasserdurchdringung hervor (Leistungsstufe 0 und 1).

0 = Wasser durchdringt das Material nach 30 Minuten

1 = kein Wasser durchdringt das Material nach 30 Minuten

Wenn der Handschuh beim Wasserdurchdringungstest die Bewertung 0 erhalten hat, kann er im feuchten Zustand seine Isoliereigenschaften verlieren. Weitere Informationen zur maximal zulässigen Anwenderexposition, z. B. Temperatur und Dauer, erhalten Sie von Guide Gloves.

Dieses Modell wurde für den Kontakt mit allen Arten von Lebensmitteln getestet und zugelassen.

Falls nicht anders angegeben, werden die Tests auf der Handfläche des Handschuhs durchgeführt. Liegen keine Hinweise vor, ist der Handschuh frei von bekannten Substanzen, die allergische Reaktionen auslösen können.

Dieses Modell enthält Latex, das allergische Reaktionen auslösen kann.

Kennzeichnung der Handschuhe

Die Testergebnisse des jeweiligen Modells sind im Handschuh und/oder auf der Verpackung, in unserem Katalog und auf unseren Webseiten aufgeführt.

Lagerung: Die Handschuhe dunkel, kühl, trocken und in ihrer Originalverpackung lagern. Die mechanischen Eigenschaften des Handschuhs werden bei richtiger Lagerung nicht beeinträchtigt. Die Haltbarkeitsdauer lässt sich nicht angeben, weil sie von der beansichtigten Verwendung und den jeweiligen Lagerbedingungen abhängt. **Entsorgung:** Die Handschuhe sind in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften zu entsorgen.

Reinigung/Waschen: Die Testergebnisse gelten für neue, ungewaschene Handschuhe. Sofern nicht eigens angegeben, wurde nicht überprüft, wie sich die schützenden Eigenschaften der Handschuhe durch die Wasche verändern.

Waschanleitung: Beachten Sie die jeweiligen Waschanweisungen. Modelle ohne spezielle Waschanweisungen sind mit Wasser abzuspülen und an der Luft zu trocknen.

Webseite: Weitere Informationen finden Sie auf www.guidegloves.com

EL

Οδηγίες χρήσης για τα προστατευτικά γάντια της GUIDE και προστατευτικά βραχίονα για γενική χρήση

CE κατηγορία 2, προστασία όταν υπάρχει μέτριος κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού

Χρήση

Να φοράτε τα προϊόντα μόνο στο κατάλληλο μέγεθος. Δεν θα παρέχεται το βέλτιστο επίπεδο προστασίας, εάν το γάντι είναι υπερβολικά χαλαρό ή υπερβολικά σφιχτό. Τα γάντια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ταν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής με κινούμενα μέρη μηχανών.

Συνιστούμε τα γάντια να δοκιμάζονται και να ελέγχονται για φθορές πριν από τη χρήση.

Είναι ευθύνη του εργοδότη σε συνεργασία με το χρήστη να σταθμίσει αν κάθε γάντι προστατεύει από τους κινδύνους που μπορεί να αντιμετωπισθούν σε κάθε δεδομένη περίπτωση εργασίας.

Βασικές απαιτήσεις

Όλα τα γάντια GUIDE αναπαριστούνται στον κανονισμό PPE (EE) 2016/425 και στο πρότυπο EN ISO 21420:2020.

Μπορείτε να βρείτε τη **Δήλωση Συμμόρφωσης** για αυτό το προϊόν στον ιστότοπο: guidegloves.com/doc

Τα γάντια είναι σχεδιασμένα για να παρέχουν προστασία από τους ακόλουθους κινδύνους:

EN 388:2016+A1:2018 - Γάντια προστασίας από μηχανικούς κινδύνους

Οι χαρακτηριστές διπλά στο εικονοδιάγραμμα, τέσσερις αριθμοί και ένα ή δύο γράμματα, υποδεικνύουν το επίπεδο προστασίας του γαντιού. Όσο μεγαλύτερη είναι η τιμή, τόσο καλύτερο είναι το αποτέλεσμα. Παράδειγμα 1234AB.

1) Αντίσταση στην τριβή: επίπεδο απόδοσης 0 έως 42) Αντίσταση σε κοπή, δοκιμασία coup: επίπεδο απόδοσης 1 έως 5. 3) Αντίσταση στη διάσχιση: επίπεδο απόδοσης 1 έως 4. 4) Αντίσταση στη διάτρηση: επίπεδο απόδοσης 1 έως 4.

A) Προστασία από κοπή, δοκιμασία TDM EN ISO 13997:1999, επίπεδο απόδοσης A έως F. Αυτή η δοκιμασία πρέπει να εκτελείται σε περίπτωση που το υλικό αμβλύνει τη λεπίδα κατά τη διάρκεια της δοκιμασίας coup. Το γράμμα γίνεται το αποτέλεσμα απόδοσης αναφοράς.

Β)Προστασία από κρούση: καθορίζεται από ένα P

Γ) Τα γάντια με δύο ή περισσότερες στρώσεις, η συνολική ταξινόμηση δεν αντικατοπτρίζει απαραίτητα την επίδοση της εξωτερικής στρώσης

Όπου X = η δοκιμή δεν έχει αξιολογηθεί



EN 407:2020 – προστασία από τη θερμότητα

Οι τιμές διπλά στο εικονοδιάγραμμα για αυτό το πρότυπο EN υποδηλώνουν τα αποτελέσματα που έχουν επιτευχθεί σε κάθε έλεγχο.

Όσο μεγαλύτερος είναι ο αριθμός, τόσο καλύτερο είναι το αποτέλεσμα που έχει επιτευχθεί. Οι τιμές έχουν ως εξής:

Η τιμή 1 υποδεικνύει τη συμπεριφορά του υλικού κατά την καύση (επίπεδο απόδοσης 1- 4). Η τιμή 2 υποδεικνύει το επίπεδο προστασίας από την εταπή με θερμότητα (επίπεδο απόδοσης 1- 4)

Επίπεδο απόδοσης	Θερμοκρασία επαφής, °C	Χρόνος κατωφλίου, s
1	100	≥15
2	250	≥15
3	350	≥15
4	500	≥15

Η τιμή 3 υποδεικνύει το επίπεδο προστασίας από μετάδοση θερμότητας (επίπεδο απόδοσης 1- 4). Η τιμή 4 υποδεικνύει το επίπεδο προστασίας από ακτινοβολία θερμότητας (επίπεδο απόδοσης 1- 4). Η τιμή 5 υποδεικνύει δείχνει το επίπεδο προστασίας από σταγονές ηγμένο μέταλλο (επίπεδο απόδοσης 1- 4). Η τιμή 6 υποδεικνύει δείχνει το επίπεδο προστασίας από ηγμένο μέταλλο (επίπεδο απόδοσης 1- 4)

Εάν ζητηθεί προστασία από τις φλόγες, χρησιμοποιείται το ακόλουθο εικονόγραμμα . ΔΕΝ ζητηθεί προστασία από τις φλόγες, χρησιμοποιείται αντί αυτού το ακόλουθο εικονόγραμμα . Το γάντι δεν πρέπει να έρθε σε επαφή με γυμνή φλόγα εάν το γάντι δεν έχει δοκιμαστεί ή δεν έχει επιτύχει τουλάχιστον επίπεδο απόδοσης 1 στη δοκιμή περιορισμένης διάδοσης φλόγας. Για γάντια πολλαπλών στρωμάτων που μπορούν να διαχωριστούν, το επίπεδο απόδοσης ισχύει μόνο για ολόκληρο το προϊόν συμπεριλαμβανομένων όλων των στρωμάτων.

Προειδοποίηση: γάντια που έχουν δοκιμαστεί για μικρές εκτοξεύσεις λεωμένων μετάλλων δεν είναι κατάλληλα για δραστηριότητες συγκόλλησης. Σε περίπτωση πιπλάσις από λυμμένο μέταλλο, ο χρήστης πρέπει να εγκαταλείψει αμέσως τον χώρο εργασίας και να βγάλει το γάντι. Το γάντι μπορεί να μην εξάλειψει όλους τους κινδύνους εγκαυμάτων.



EN 511:2006 – Προστασία από το κρύο

Έχουν γίνει μετρήσεις για να καθοριστεί ο τρόπος που το υλικό προστατεύει από το μεταφερόμενο ή το αγώγιμο κρύο. Δίπλα στο εικονογράφημα παρουσιάζονται τρεις τιμές:

Η τιμή 1 υποδεικνύει την αντίσταση στο μεταφερόμενο κρύο (επίπεδο απόδοσης 0- 4) Η τιμή 2 υποδεικνύει την αντίσταση στο κρύο όταν έρχονται σε άμεση επαφή με κρύα αντικείμενα (επίπεδο απόδοσης 0- 4) Η τιμή 3 υποδεικνύει την αντίσταση στη διείσδυση του νερού (επίπεδο 0 και 1) 0 = το νερό διαπερνά το υλικό μετά από 30 λεπτά1 = καθόλου νερό δεν διαπερνά το υλικό μετά από 30 λεπτάΕάν το γάντι επιτύχει επίπεδο 0 κατά τη δοκιμή της διείσδυσης του νερού, μπορεί να χάσει τις μοναδικές του ιδιότητες όταν βραχεί. Περισσότερες πληροφορίες για τη μείνιση επιτρεπόμενης έκθεση του χρήστη, π.χ. θερμοκρασία, διάρκεια, μπορούν να ληφθούν από το Guide Gloves.

Αυτό το μοντέλο έχει ελεγχθεί και εγκριθεί για επαφή με κάθε είδους τροφίμου Η δοκιμή πραγματοποιείται στην παλάμη του γαντιού, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά. Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά, τα γάντια δεν περιέχουν καμία γνωστή ουσία που ενδέχεται να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις.

Αυτό το μοντέλο περιέχει Latex, το οποίο ενδέχεται να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις.

Σημαση γαντιού

Τα αποτελέσματα των δοκιμών για κάθε μοντέλο αναφέρονται στο γάντι ή/και στη συσκευασία του, στον κατάλογό μας και στον ιστότοπό μας.

Αποθήκευση: Αποθηκεύεται τα γάντια σε σκοτεινό, δροσερό και ξηρό χώρο στην αρχική τους συσκευασία. Οι μηχανικές ιδιότητες των γαντιών δεν επηρεάζονται όταν φυλάσσονται σωστά. Η διάρκεια ζωής δεν μπορεί να προσδιοριστεί με ακρίβεια και εξαρτάται από τις πραγματικές συνθήκες κατά τη χρήση και την αποθήκευση. **Απόρριψη:** Απορρίπτετε τα χρησιμοποιούμενα γάντια σύμφωνα με τους κανονισμούς κάθε χώρας και/ή περιοχής.

Καθαρismus/πλύσιμος: Η εγγύηση των αποτελεσμάτων των δοκιμών αφορά σε καινούργια γάντια που δεν έχουν πλυθεί ακόμα. Η επίδραση του πλυσίματος στις προστατευτικές ιδιότητες των γαντιών δεν έχει ελεγχθεί, εκτός αν ορίζεται κάτι διαφορετικό.

Οδηγίες πλυσίματος: Ακολουθήστε τις αναφερόμενες οδηγίες πλυσίματος.

Εάν δεν έχουν καθοριστεί οδηγίες πλυσίματος, ζετλύνετε με νερό και στεγνώστε στον αέρα.

Ιστότοπος: Περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στις διευθύνσεις www.guidegloves.com

EN

Instruction of use for GUIDE's protective gloves and arm guards for general use

CE category 2, protection when there is a medium risk of serious injury

Usage

Only wear the products in a suitable size. The optimal level of protection will not be provided if the glove is too loose or too tight. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. **We recommend that the gloves are tested and checked for damages before use.**

It is the employer's responsibility together with the user to analyze if each glove protects against the risks that can appear in any given work situation.

Basic demands

All GUIDE gloves corresponds to the PPE regulation (EU) 2016/425 and the standard EN ISO 21420:2020.

Declaration of Conformity for this product can be found at our website: guidegloves.com/doc

The gloves are designed to protect against the following risks:

EN 388:2016+A1:2018 - Protective gloves against mechanical risks

The characters next to the pictogram, four numbers and one or two letters, indicates the protection level of the glove. The higher value the better result. Example 1234AB.

1) Abrasion resistance: performance level 0 to 4 2) Cut protection, coup test: performance level 1 to 5. 3) Tear resistance: performance level 1 to 4. 4) Puncture resistance: performance level 1 to 4.

A) Cut protection, TDM test EN ISO 13997:1999, performance level A to F. This test shall be performed if the material dulls the blade during the coup test. The letter becomes the reference performance result.

B) Impact protection: is specified by a P

For gloves with two or more layers the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer.

If X = Test not assessed



EN 407:2020 – protection against heat

The figures next to the pictogram for this EN standard indicate what result the glove has attained in each test.

The higher the figure is the better result is achieved. The figures show as follows:

Fig1 indicates the burning behavior of the material(performance level 1- 4) Fig2 indicates the protection level against contact heat(performance level 1- 4)

Performance level	Contact Temperature, °C	Threshold time, s
1	100	≥15
2	250	≥15
3	350	≥15
4	500	≥15

Fig3 indicates the protection level against convective heat (performance level 1- 4). Fig4 indicates the protection level against radiant heat(performance level 1- 4). Fig5 indicates the protection level against drops of molten metal (performance level 1- 4). Fig 6 indicates the protection level against molten metal (performance level 1- 4).

If protection against flames is claimed the following pictogram shall be used

. If NO protection against flames is claimed the following pictogram shall be used instead .

The glove must not come in contact with a naked flame, if the glove has not been tested or obtains at least a performance level 1 in the limited flame spread test. For multilayer gloves that can be separated is the performance level only applicable to the whole product including all layers.

Warning: gloves tested for small splashes of molten metal is not suitable for welding activities. In the event of a molten metal splash the user shall leave the working place immediately and take off the glove. The glove may not eliminate all risks of burn.



EN 511:2006 – Protection against cold

Measurements are made to determine how the material protects against convective and conductive cold. Three figures are shown next to the pictogram:

Fig 1 indicates the resistance to convective cold (performance level 0- 4)

Fig 2 indicates the resistance to cold when in direct contact with cold objects (performance level 0- 4) Fig 3 indicates the resistance to water penetration (level 0 and 1)

0 = water penetrates through the material after 30minutes

1 = no water penetrates through the material after 30 minutes

If the glove achieved level 0 in the water penetration test it may lose its insulating properties when wet. Further information on the maximum permissible user exposure eg. temperature, duration can be obtained from Guide Gloves.

This model is tested and approved for contact with all kind of food Testing is carried out on the palm of the glove, unless other is specified. If not specified the glove doesn't contain any known substances that can cause allergic reactions.

This model contains Latex which can cause allergic reactions.

Glove marking

Test results for each model are marked on the glove and/or at its packaging, in our catalogue and on our web pages.

Storage: Store the gloves in a dark, cool and dry place in their original packaging. The mechanical properties of the glove will not be affected when stored properly. The shelf life cannot be determined and is dependent on the intended use and storage conditions.

Disposal: Dispose the used gloves in accordance with the requirements of each country and/or region.

Cleaning/washing:

Achieved test results are guaranteed for new and unwashed gloves. The effect of washing on the gloves' protective properties has not been tested unless specified.

Washing instructions: Follow the specified washing instructions. If no washing instructions are specified, rinse with water and air dry.

Website: Further information can be obtained at www.guidegloves.com

ES

Instrucciones para usar los guantes protectores y las protecciones para brazos GUIDE de uso universal

Categoría CE 2, protección cuando existe un riesgo medio de lesiones graves

Instrucciones de uso

Solo use los productos de su talla. No obtendrá el nivel óptimo de protección si el guante está demasiado flojo o demasiado prieto. Los guantes no deben utilizarse cuando existe el riesgo de enredarse con las piezas móviles de la maquinaria

Recomendamos probar y controlar los guantes, en busca de posibles daños, antes del uso.

El empleador, junto con

EN 388:2016+A1:2018 - Zaštitne rukavice protiv mehaničkih opasnosti
Znakovi do piktograma, četiri broja i jedno ili dva slova označavaju razinu zaštitne rukavice. Što je vrijednost veća, bolji je rezultat.
Primjer 1234AB.
1) Otpornost na trošenje: razina učinkovitosti od 0 do 4.
2) Otpornost na presjecanje, Coup ispitivanje: razina učinkovitosti od 1 do 5.
3) Otpornost na tranjanje: razina učinkovitosti od 1 do 4.
4) Otpornost na probijanje: razina učinkovitosti od 1 do 4.
A) Otpornost na presjecanje, TDM ispitivanje u skladu s EN ISO 13997:1999, razina učinkovitosti od A do F.
Ovo ispitivanje obavlja se ako materijal otpuđuje ostricu za vrijeme Coup ispitivanja. Slovo postaje referencijski rezultat učinkovitosti.
B) Zaštitna od udaraca: označava se slovom P
Kod rukavica s jednim slojem ili više slojeva završno razvrstavanje ne mora odražavati učinkovitost gornjeg, vanjskog sloja
Simbol X = nije testirano



EN 407:2020 – zaštita od toplineBrojke pokraj piktograma za ovaj EN standard upućuju na rezultat koji je rukavica postigla u svakom testu. Što je brojka veća bolji je postignuti rezultat. Brojke pokazuju kako slijedi: Brojka1 pokazuje ponašanje materijala pri gorenju(razina performansi 1-4) Brojka2 pokazuje razinu zaštite od dodirne topline(razina performansi 1-4) Brojka3 pokazuje razinu zaštitu od dodirne topline(razina performansi 1-4)

Razina učinkovitosti zaštite	Kontaktna temperatura, °C	Vremenski prag, s
1	100	≥15
2	250	≥15
3	350	≥15
4	500	≥15

Brojka 3 pokazuje razinu zaštitu od prenošenja topline(razina performansi 1-4) Brojka 4 pokazuje razinu zaštitu od radijacijske topline (razina performansi 1-4) Brojka 5 pokazuje razinu zaštitu od kapi rastaljenog metala (razina performansi 1-4) Brojka 6 pokazuje razinu zaštitu od rastaljenog metala (razina performansi 1-4)

Ako je navedena zaštita od požara, rabbit će se slijedeći piktogram[Ⓔ]. Ako NIJE navedena zaštita od požara, rabbit će se slijedeći piktogram[Ⓜ]. Rukavica ne smije doći u dodir s otvorenim plamenom ako rukavica nije testirana ili ako nije na testu ograničenog širenja plamena nije udovoljila zahtjevima izvedbe za najmanje 1. razinu. Za višeslojne rukavice koje se mogu odvojiti razine izvedbe primjenjuje se samo na cjelokupni proizvod uključujući sve slojeve.

Upozorenje: rukavice testirane za mala prskanja rastopljenog metala nisu prikladne za zavarivanje. U slučaju rastaljenog metalnog prskanja korisnik odmah mora napustiti radno mjesto i skinuti rukavicu. Rukavica možda neće eliminirati sve rizike od opekline.



EN 511:2006 – Zaštita od hladnoće
Mjerenja služe kako bi se utvrdilo koliko materijal štiti od provođenja i prenošenja hladnoće. Tri brojke su prikazane pored piktograma:
Brojka 1 pokazuje otpornost na prenošenje hladnoće (razina performansi 0-4)
Brojka 2 pokazuje otpornost na hladnoću kod izravnog kontakta s hladnim predmetima (razina performansi 0- 4)
Brojka 3 pokazuje otpornost na prodor vode (razina 0 i 1)0 = voda prodire kroz materijal nakon 30 minuta
1 = voda ne prodire kroz materijal nakon 30 minuta
Ako je rukavica postigla razinu 0 u testu prodiranja vode, ona može izgraditi svoja izolacijska svojstva kada je mokra.
Daljnje informacije o maksimalnoj dopuštenoj izloženosti korisnika, npr. temperaturi, možete pronaći u za Guide Gloves.

Ⓔ Ovaj model testiran je i odobren za dodir sa svim vrstama hrane
Ako nije drugačije navedeno, testira se dlan rukavice.
Ovo nije navedeno, rukavice ne sadržavaju nikakve poznate tvari koje mogu izazvati alergijske reakcije.

Ovaj model sadržava lateks koji može izazvati alergijske reakcije.

Označavanje rukavice

Rezultati ispitivanja za svaki model označeni su na rukavici i/ili na ambalaži, našem katalogu i na našim web-stranicama.

Čuvanje: Rukavice čuvajte na mračnom, hladnom i suhom mjestu, u originalnom pakiranju. Mehanička svojstva rukavica neće se narušiti ako se ispravno čuvaju. Rok valjanosti ne može se utvrditi, a ovisi o namjeni i uvjetima skladištenja.
Odlaganje u otpad: Iskorištenne rukavice odlažu se u otpad u skladu sa zahtjevima svake države i / ili regije.

Čišćenje/pranje: Postignuti rezultati testiranja zajamčeni su za nove i neoprane rukavice. Učejac pranja na zaštitna svojstva rukavica nije ispitao osim ako nije navedeno.

Upute za pranje: Pridržavajte se specifičnih uputa za pranje. Ako nema uputa za pranje, isperite ih vodom i osušite na zraku.

Web-mjesto: Dodatne informacije mogu se dobiti na www.guidegloves.com

HU

Használati útmutató az általános célú GUIDE védőkesztyűkhöz és karvédőkhöz

CE 2. kategória: súlyos sérülés közepes szintű veszélyével szembeni védelem

Használat

A termékekért csak az Önnek megfelelő méretben viselje. A védelem optimális szintje nem biztosítható, ha a kesztyű túl laza vagy túl szoros. A kesztyűt nem szabad viselni, ha fennáll az esélye, hogy a mozgó alkatrészek becsúpják azt.

Azt ajánljuk, hogy a használat előtt ellenőrizze a kesztyűket, hogy nincsenek-e megsérülve.

A munkától a használatóval együttes felelőzést felváz, hogy megállapítsa, hogy a kesztyű védelmet nyújt-e azok ellen a veszélyek ellen, amelyek az adott munkahelyzetben felmerülhetnek.

Alapkövetelmények

Mindegyik GUIDE kesztyű megfelel az egyéni védőeszközökről szóló (EU) 2016/425 rendeletnek és az EN ISO 21420:2020 szabványnak.

A termék **megfelelőségi nyilatkozata** cégünk webhelyén található: guidegloves.com/doc

A kesztyűket a következő kockázatok elleni védelemre alakították ki:

EN 388:2016+A1:2018 – Mechanikai veszélyek elleni védőkesztyűk
A piktogram mellett négy számjegy, és az egy vagy kettő betű a kesztyű védelmi szintjét jelzik. A magasabb érték jobb eredményt jelöl. Például: 1234AB

1) Sűrűlőds elleni védelem: 0-4 teljesítményszint. 2) Vágás elleni védelem, vágástezt: 1-5 teljesítményszint. 3) Szakítószilárdság: 1-4 teljesítményszint. 4) Átlyukasztási szilárdság: 1-4 teljesítményszint.

A) Vágás elleni védelem, TDM test EN ISO 13997:1999, A-F teljesítményszint. Ezt a tesztet abban az esetben kell elvégezni, ha az anyag a vágástezt során kicsorbitja a pengét. A betű a referencia teljesítmény eredményére utal.

B) A behatás elleni védelem jele a P

A legalább két réteggel rendelkező kesztyűk esetében a végső besorolás nem feltétlenül tükrözi a legkülső réteg teljesítményét.

Ha X = A teszt nincs értékelve



EN 407:2020 – hő elleni védelem

Az EN szabvány következő piktogramja mellett található ábrák azt mutatják, hogy a kesztyű milyen eredményeket ért el az egyes teszteken.

A magasabb érték jobb eredményt jelöl. Az ábrák tartalma a következő:
1. ábra Az anyag égési tulajdonságait mutatja (teljesítményszint 1 - 4)
2. ábra A forró tárgyak megérintésekor tanúsított védelmi szintet mutatja (teljesítményszint 1 - 4)

Teljesítményszint	Érintkezési hőmérséklet, °C	Küszöbido, s
1	100	≥15
2	250	≥15
3	350	≥15
4	500	≥15

3.ábra A konvektív hőforrással szemben tanúsított védelmi szintet mutatja (teljesítményszint 1 - 4)
4.ábra A sugárzó hőforrással szemben tanúsított védelmi szintet mutatja (teljesítményszint 1 - 4)
5.ábra Az olvadt fémcseppekkel szemben tanúsított védelmi szintet mutatja (teljesítményszint 1 - 4)
6.ábra Az olvadt fémmel szemben tanúsított védelmi szintet mutatja (teljesítményszint 1 - 4)

Tűzvédelmi nyilatkozat esetén a következő piktogramot kell használni[Ⓔ]. Ha NINCS tűzvédelmi nyilatkozat, helyette a következő piktogramot kell használni[Ⓜ]. A kesztyű nem érintkezhet nyílt lánggal, ha a kesztyűt nem tesztelték, vagy a korlátozott lángerjedési vizsgálat során nem érte el legalább az 1-es teljesítményszintet. Több külön rétegből álló kesztyű esetén a teljesítményszint csak az egész termékre vonatkozhat, az összes réteget figyelembe véve.

Figyelmeztetés: az olvadt fém apró fröccsenéseire tesztelt kesztyűk nem alkalmasak hegesztési tevékenységekhez. Olvadt fémfröccsenés esetén a felhasználónak azonnal el kell hagynia a munkaalómlást, és le kell vennie a kesztyűt. Lehetséges, hogy a kesztyű nem zárja ki az égés minden kockázatát.

EN 511:2006 – Hideg elleni védelem

Különböző méresekű végeztünk annak meghatározására, hogy az anyag hogyan véd a konvektív és konduktív hideggel szemben. A következő piktogram mellett három ábra látható:

1. ábra A konvektív hideggel szembeni védelmet mutatja (teljesítményszint 0 - 4)
2. ábra A hideggel szembeni védelmet mutatja, amikor a kesztyű közvetlenül érintkezik a hideg tárgyakkal (teljesítményszint 0 - 4)
3. ábra A vízbefehatolás szembeni védelmet mutatja (0-1 szint)

0 = a víz áthatol az anyagon 30 perc után

1 = a víz 30 perc után sem hatol át az anyagon

Amennyiben a kesztyű 0-s szintet ér el a vízbefehatolás szinten, akkor nedves állapotban vesztíhet a szigetelőképességéből.

A hasznárlóra vonatkozó maximálisan megengedett hőmérsékletet, időtartamot stb. illetően forduljon a Guide Gloves vállalatához.

Ⓔ Ezt a modellt minden típusú élelmiszerhez teszteltük és jóváhagytuk

A tesztelést a kesztyű tenyerén végeztük, ha nincs más jelölés. Ha nincs meghatározva, abban az esetben a kesztyű nem tartalmaz olyan anyagokat, melyekről köztudott, hogy allergiás reakciókat okozhatnak. Ez a modell latexet tartalmaz, amely allergiás reakciókat okozhat.

A kesztyű jelölése

Valamennyi model vizsgálati eredményeit feltüntették a kesztyűn és/vagy a csomagoláson, a katalógusunkban és a honlapjainkon.

Tárolás: A kesztyűt sötét, hűvös, száraz helyen tartsa, eredeti csomagolásukban. A kesztyű mechanikus tulajdonságait csak megfelelő tárolás esetén biztosíthatók. Az élettartam nem határozható meg, mivel azt a használat módja és a tárolási körülmények is befolyásolják.

Hulladékkezelés: A használt kesztyűket az adott ország és/vagy régió hulladékkezelési előírásainak megfelelően kezelje.

Tisztítás/mosás: Az elért vizsgálati eredményeket új, mosatlan ruhákön garantáljuk. Nem vizsgáljuk, hogy milyen hatással van a mosás a kesztyűk védelmi tulajdonságaira, kivéve, ha azt külön jeleztük.

Mosási útmutató: Kövesse a megadott mosási utasításokat. Ha nincs más mosási utasítás, a kesztyűt öblítse ki vízzel, és levegőn szárítsa meg.

Weboldal: Bővebb tájékoztatás a www.guidegloves.com címenken található.

IS

Leiðeiningar um notkun GUIDE hlífðarhanska og armhlifa til almennrar notkunar

CE flokkur 2 þar sem meðal hættu er á alvarlegu tjóni

Notkun

Notaðu aðeins vörur af hæfilegri stærð. Ákjósanlegasta vermdarstigið verður ekki til staðar ef hanskin er of víður eða of þröngur. Ekki á að nota hanskana ef hættu er á því að þeir festist í hreyfanlegum vélarhlutum **Við málum með því að hanskamir séu þröfáðir og leiðað að skemmdum fyrir notkun.** Vinnuveitandinn þer ábyrgð á því ásamt notandnum að kannað sé að hanskamir veiti þá vörn sem vinnuáðstæður krefjast.

Grunnkærfur

Allir GUIDE hanskar samsvara PPE reglugerðinni (ESB) 2016/425 og stæði EN ISO 21420:2020.

Samsamrýrnifýrýsing fyrir þessa vöru kann að vera á vefsvæðinu okkar:

guidegloves.com/doc

Hanskamir eru hannaðir til að vernda fyrir eftirfarandi áhættuþáttum:



EN 388:2016+A1:2018 - Öryggishanskar fyrir vélavinnu
Stafirir við hlið myndarinnar, fjórir tölustafir og einn eða tveir bókstafir, gefa til kynna vermdarstig hanskana. Því hærra sem gildið er því meiri vörn. Dæmi: 1234AB

1) Skráumvörn: polstig 0 til 4. 2) Skurðarbol, coup-pröfun: polstig 1 til 5.

3) Rifbol: polstig 1 til 4. 4) Götunarþoli: polstig 1 til 4.

4) Skurðarvörn, TDM-pröf EN ISO 13997:1999, polstig A til F. Þessi pröfun skal fara fram ef efnið gerir blaðið blítlaust við coup-pröfun. Bókstafurinn veður viðmóðunarmíðurstæða.

Þ) Höggvörn: tilgreind með stafnum P

I hönskun með tveimur eða fleiri lögum endurspeglar hliðarflokkunin ekki endilega polstig ysta lagsins

EF X = pröfun ekki metin



EN 407:2020 – hitavörn

Tölur við merki þessa EN staðals sýna níðurstöður þrófána á hönskunum. Því hærra tala, því betri níðurstæða. Tölurnar sýna eftirfarandi:

Tala 1 sýnir logaból efnisins (skali 1-4)

Tala 2 sýnir vörn gegn hitaleiðni (skali 1-4)

Höggvörnámstg	Snerthitastig, °C	Viðmóðunartími, s
1	100	≥15
2	250	≥15
3	350	≥15
4	500	≥15

Tala 3 sýnir vörn gegn snertihitá (skali 1-4)
Tala 4 sýnir vörn gegn varmaburði (skali 1-4)
Tala 5 sýnir vörn gegn bráðnum málmslettum (skali 1- 4)
Tala 6 sýnir vörn gegn bráðnum málmí (stig 1- 4)

Sé lýst yfir vermd gegn öpum eldi skal nota meðfylgjandi myndtákn[Ⓔ]. Sé Ekki lýst yfir vermd gegn öpum eldi skal í staðfinn nota meðfylgjandi myndtákn[Ⓜ]. Hanskin má ekki komast í snertingu við öpin eld hafi hann ekki verö þröfáður eða nær að lágmáki. Á tönnfæstigi í pröfun á takmarkaðri útbléðislu öpins elds. Hæva varðar marglega hanska sem aðgreina má tilgreiðn tönnfæstisigi aðvinn um alla vörðu, þ.m.t. all lögin. **Viðvörn:** hanskar þröfáðir fyrir lítill skvettur af bráðnum málmí henta ekki til notkunar við súðu. EF bráðinn málmur skvettist skal notandinn yfirgefa vinnustaðinn strax og fara úr hanskanum. Hanskinn gæti ekki komið í veg fyrir alla hættu á brunasúrum.



EN 511:2006 – Kuldavörn

Mælingar eru gerðar á því hvernig hanskaefni leiðir kulda. Þrjár tölur eru við merkið:

Tala 1 sýnir vörn gegn kuldaleiðni (skali 0-4)
Tala 2 sýnir vörn við beina snertingu við kalda hlið (skali 0-4)
Tala 3 sýnir vörn gegndræpi vatns (skali 0 eða 1)

0 = vatn er komið í gegn eftir 30 mínútur

1 = engin gegnþrenging eftir 30 mínútur

EF hanskinn fékk 0 í gegndræpispröfuninni getur hann misst einangrunaefnileika sína þegar hann er blautur. Hægt er að fá frekari upplýsingar um leyflega hámarksútsetningu, t.d. hitastig, tímalengd frá Guide Gloves.

Ⓔ Þessi gerir er pröfuð og samþykkt fyrir snertingu við allar tegundir matvæla

Pröfun fer fram í lófa hanskanum nema annað sé tekið fram. Sé það ekki tekið fram inniheldur hanskinn engin þekkt öfnæmisvaldandi efni.

Þessi gerir inniheldur latex sem getur valdið öfnæmisviðbrögðum

Merkning hanskana

Níðurstöður þrófána á hverri gerir eru merktar á hanskana ogeða umbúðirnar, í vörulista og á vefsíðu okkar.

Geymsla: Hanskana á að geyma á myrkum, köldum og þurrum stað í upprunalegum umbúðum. Hanskamir glata ekki eiginleikum sínum ef þeir eru geymdir á réttan hátt. Endingartími hanskana er óákveðinn en hann ræðst af því hvernig á að nota þá og hvernig þeir eru geymdir.

Förgun: Fargið hönskunum í samræmi við gildandi reglur á hverjum stað.

Greinsun/vottor: Þær níðurstöður sem hafa fengist úr pröfunum eru tryggðar fyrir þvott og öþvegna hanska. Áhrif þvottar á vermdandi eiginleika hanskana hafa ekki verö þröfuð nema annað sé tekið fram.

Þvottaleiðbeiningar: Fylgið tilgreindum þvottaleiðbeiningum. EF engar þvottaleiðbeiningar koma fram skal þvo með mildri sápu og loftþurrka.

Vefur: Nánari upplýsingar fást á www.guidegloves.com

IT

Istruzioni per l'uso delle protezioni per le braccia e dei guanti di protezione GUIDE per uso generici

Categoria CE 2, protezione contro il rischio medio di lesioni gravi

Utilizzo

Indossare solo prodotti della taglia corretta. Il livello di protezione ottimale

non può essere garantito se la taglia del guanto non è corretta. I guanti non sono indicati ove sussista il rischio di trascinando da parte di ingranaggi meccanici in movimento.

Si consiglia di testare e controllare l'integrità dei guanti prima dell'uso.

È responsabilità del datore di lavoro e dell'operatore analizzare che ogni guanto sia in grado di proteggere dai rischi che possono insorgere in qualsiasi condizione di lavoro.

Requisiti di base

Tutti i guanti GUIDE sono conformi al regolamento (UE) sui dispositivi di protezione individuale 2016/425 e alla norma EN ISO 21420:2020.

La dichiarazione di conformità per questo prodotto è reperibile al nostro sito: guidegloves.com/doc

I guanti sono stati disegnati per proteggere contro i seguenti rischi:

EN 388:2016+A1:2018 - Guanti di protezione contro rischi meccanici
I caratteri vicini al piktogramma, quattro numeri e una o due lettere, indicano il livello di protezione del guanto. A numero maggiore corrisponde un risultato migliore. Esempio: 1234AB.

1) Resistenza all'abrasione: livello di prestazioni da 0 a 4.
2) Resistenza al taglio, prova d'impatto: livello di prestazioni da 1 a 5.
3) Resistenza allo strappo: livello di prestazioni da 1 a 4.
4) Resistenza alla punturazione: livello di prestazioni da 1 a 4.

A) Protezione dagli tagli, test TDM EN ISO 13997:1999, livello di prestazioni da A a F. Questo test dev'essere eseguito se il materiale smussa la lama durante la prova d'impatto. La lettera rappresenta il risultato delle prestazioni di riferimento.

B) Protezione dagli impatti: è indicata dalla lettera P

Per i guanti con due o più strati, la classificazione generale non riflette necessariamente le prestazioni dello strato più esterno

Se è presente una X, il test non è stato valutato.



EN 407:2020 – Protezione dal calore

I numeri accanto al piktogramma per la norma EN indicano il risultato ottenuto dal guanto in ciascun test.

A numero maggiore corrisponde un risultato migliore. Le cifre hanno il seguente significato:

La prima cifra indica il comportamento alla combustione del materiale (indice di prestazione 1 - 4)
La seconda cifra indica il livello di protezione da lamine per contatto (indice di prestazione 1 - 4)

Livello di prestazioni	Temperatura di contatto, °C	Tempo limite, s
1	100	≥15
2	250	≥15
3	350	≥15
4	500	≥15

La terza cifra indica il livello di protezione da calore convettivo (indice di prestazione 1 - 4)
La quarta cifra indica il livello di protezione da calore radiante (indice di prestazione 1 - 4)
La quinta cifra indica il livello di protezione da spruzzi di metallo fuso (indice di prestazione 1 - 4)

La sesta cifra indica il livello di protezione da metallo fuso (indice di prestazione 1 - 4)

In caso di protezione contro le fiamme, deve essere utilizzato il seguente piktogramma[Ⓔ]. Al contrario, in caso di mancata protezione contro le fiamme, deve essere utilizzato il seguente piktogramma[Ⓜ]. Il guanto non deve entrare in contatto con una fiamma viva se non è stato testato oppure non ha ottenuto almeno il livello di prestazione 1 secondo il metodo di prova per la propagazione limitata della fiamma. Per i guanti multistrato che possono essere separati, il livello di prestazioni è applicabile solamente al prodotto intero, compresi tutti gli strati.

Avvertenza: i guanti testati per piccole gocce di metallo fuso non sono adatti per le attività di saldatura. In caso di contatto con gocce di metallo fuso, l'utente deve abbandonare immediatamente il posto di lavoro e togliere il guanto. Il guanto potrebbe non essere in grado di prevenire ogni rischio di ustione.



EN 511:2006 – Protezione dal freddo

Vengono misurate le proprietà del materiale in termini di protezione da freddo convettivo e conduttivo. Accanto al piktogramma, compaiono tre cifre:
La prima cifra indica la resistenza al freddo convettivo (indice di prestazione 0-4)
La seconda cifra indica la resistenza al contatto diretto con oggetti freddi (indice di prestazione 0- 4)
La terza cifra indica la resistenza alla penetrazione di acqua (indici di prestazione 0 e 1)
0 = penetrazione di acqua attraverso il materiale dopo 30 minuti
1 = nessuna penetrazione di acqua attraverso il materiale dopo 30 minuti
Un indice di prestazione pari a 0 durante il test di penetrazione può indicare assenza di proprietà isolanti.
Per ulteriori informazioni circa l'esposizione massima tollerabile dall'utente, ad es. temperatura o durata, rivolgersi a Guide Gloves.



Ⓔ Il presente modello è testato e approvato per il contatto con tutti i tipi di alimenti

I test sono effettuati sul palmo del guanto, salvo diversa indicazione. Se non specificato, i guanti non contengono sostanze note per causare reazioni allergiche.

Il presente modello contiene lattice e può causare reazioni allergiche.

Contrassegno sul guanto

I risultati dei test per ciascun modello sono riportati sul guanto e/o sulla confezione, nel nostro catalogo e sulle nostre pagine web.

Conservazione: I guanti vanno conservati in un luogo scuro, fresco e asciutto e nella confezione originale. Se adeguatamente conservati, i guanti e le relative proprietà meccaniche non subiranno alterazioni. La durata a magazzino non può essere determinata ed è dipendente dall'utilizzo e dalle condizioni di conservazione. **Smaltimento:** I guanti usati devono essere smaltiti in conformità dei requisiti vigenti in ogni paese e/o regione.

Pulizia/lavaggio: I



EN 407:2020 standartas. Apsauga nuo karščio

Tikrinant atitiktį šiam standartui, skaičiai šalia piktogramos nurodo, koks rezultatas gautas kiekvienos pirštinų patikros metu. Kuo didesnis skaičius, tuo geresnis rezultatas pasiektas. Kas nurodyta paveikslėliuose

1 paveikslėlyje nurodyta, kas vyksta medžiagai degant (1–4 atsparumo lygis)

2 paveikslėlyje nurodytas apsaugos lygis veikiant karščiui (1–4 atsparumo lygis)

Apsaugos lygis	Sąlyčio temperatūra, °C	Ribinis laikas, s
1	100	≥15
2	250	≥15
3	350	≥15
4	500	≥15

paveikslėlyje nurodytas apsaugos lygis veikiant konvekciniam karščiui (1–4 atsparumo lygis)

4 paveikslėlyje nurodytas apsaugos lygis veikiant spinduliniam karščiui (1–4 atsparumo lygis)

5 paveikslėlyje nurodytas apsaugos lygis įvykus sąlyčiui su išlydytu metalu (1–4 atsparumo lygis)

Jei yra apsauga nuo liepsnos, naudojama tokia piktograma . Jei apsaugos nuo liepsnos NERA, vietoje jo naudojama tokia piktograma . Pirštinės neturi kontaktuoti su atvira liepsna, jei jos nebūvo išbandytos arba per riboto liepsnos pitikimo bandymą jų veiksmingumą lygis nebūvo prilyginats bent 1 lygiui. Daugiauksiukniū pirštinų, kurias galima atskirti, veiksmingumo lygis taikomas tik visam gaminiui, įskaitant visus sluoksnius.

Išpėjimas: pirštinės, išbandytos dėl atsparumo smuiksims išlydyto metalo pūrsiams, netinka suvirinimo darbams. Jei išlyskta išlydyto metalo pūrsli, naudojotas turi nedelsdama išėsti iš darbo vietos ir nusimauti pirštines. Pirštinės negali apsaugoti nuo visų nudegimų pavojų.



EN 511:2006 standartas. Apsauga nuo šalčio

Šiu metu, siekiant nustatyti, kaip medžiaga apsaugo nuo konvekcinio ir praleidžiamo šalčio, atliekami matavimai. Šalia piktogramos pateikiami tryš paveikslėliai.

1 paveikslėlyje nurodomas atsparumas konvekciniam šalčiui (0–4 atsparumo lygis)

2 paveikslėlyje nurodomas atsparumas šalčiui įvykus tiesioginiam sąlyčiui su šaltais daiktais (0–4 atsparumo lygis)

3 paveikslėlyje nurodomas atsparumas vandens skvarbai (0–1 lygis)

0 = vanduo prasiskverbia pro medžiagą po 30 minučių

1 = vanduo neprasiskverbia pro medžiagą po 30 minučių

Jeigu patikros metu nustatytas pirštinų 0-inis atsparumo vandens skvarbai lygis, sušalpusios jos gali netekti šilumųjų savybių.

Daugiau informacijos apie didžiausią leidžiamą poveikį naudotojui, pvz., temperatūrą, naudojimo trukmę, galima rasti "Guide Gloves".

Patikrinta ir patvirtinta, kad šis modelis gali turėti sąlytį su įvairiais maisto produktais.

Bandymas atliekamas su pirštinių delnu, jei nenurodyta kitaip. Jeigu nenurodyta kitaip, pirštinių sudėtyje nėra jokių žinomų medžiagų, galinčių sukelti alerginę reakciją.

Šio gaminio sudėtyje yra latekso, galinčio sukelti alerginę reakciją.

Pirštinių žymėjimas

Kiekvieno modelio patikros rezultatai nurodomi ant pirštinių ir (arba) jų pakuočių, taip pat pateikiami mūsų kataloge ir tinklalapiuose.

Sandėliavimas Laikykite pirštines originalioje pakuočioje tamsioje, vėsioje ir sausoje vietoje. Sandėliuojant tinkamai, mechaninės pirštinių savybės nebū pavaikeitos. Nejmanoma nustatyti pirštinių tinkamumo naudoti termino. Jis priklauso nuo paskirties ir sandėliavimo sąlygų.

Utilizavimas Paskaidros pirštines išmeskite pagal atitinkamoje šalyje ar regione galiojančius reikalavimus.

Valymas / plovimas. Patikros metu nustatyti rezultatai taikomi naujoms ir neplautoms pirštinėms. Jeigu nenurodyta kitaip, plovimo poveikis apsaugoms pirštinių savybėms netinkinas.

Nuorođymai, kaip plauti. Būtlina laikytis pateiktų nuorođymų, kaip plauti. Jei nenurodyta, kaip plauti, išskalaukite vandeniu ir natūraliai išdžiovinkite.

Svetainė: Daugiau informacijos rasite svetainėse www.guidegloves.com

LV

GUIDE vispārīgā pielietojuma aizsargcimdņu un roku sargu lietošanas instrukcija

CE 2. kategorija – tiek nodrošināta aizsardzība situācijās, kad pastāv vidējs nopietnu ievainojumu gūšanas risks

Pielietojums

Lietojiet tikai atbilstoša izmēra izstrādājumus. Optimālu aizsardzību nevar panākt, ja cimdi ir pārāk vaļīgi vai cieši. Cimdus nedrīkst lietot, ja pastāv to iekēršanās risks kustīgās iekārtu daļās

Mēs iesakām pirms lietošanas rūpīgi pārbaudīt, vai cimdiem nav bojājumu.

Darba devēja pienākums ir kopā ar lietotāju veikt analīzi, vai katrs cimdš sniedz aizsardzību pret riskiem, kuri var parādīties jebkurā iespējamā darba situācijā.

Pamatprasības

Visi GUIDE cimdi atbilst IAL regulas (ES) 2016/425 un standarta EN ISO 21420:2020 prasībām. Šis izstrādājuma **atbilstības deklarāciju** ir aplūkojama mūsu tīmekļa vietnē: guidegloves.com/doc.

Šie cimdi ir izstrādāti, lai nodrošinātu aizsardzību pret šādiem riskiem:

EN 388:2016+A1:A1:2018 — Aizsargcimdi pret mehāniskiem riskiem

Parametri līdzās piktogrammai, cētri cipari un viens vai divi burti norāda cimdņu aizsarglīmeni. Jo augstāka vērtība, jo labāks rezultāts. Piemērs: 1234AB.

- 1) Nolietojuma noturība: no 0. līdz 4. veikspējas līmenim. 2) Noturība pret griezumumiem, izturības tests: no 1. līdz 5. veikspējas līmenim. 3) Noturība pret pilsūmēm: no 1. līdz 4. veikspējas līmenim. 4) Noturība pret caurduršanu: no 1. līdz 4. veikspējas līmenim.
- A) Aizsardzība pret griezumumiem. TDM testi EN ISO 13997:1999, no A līdz F veikspējas līmenim. Sis tests ir jāveic, ja materiāls notrulina asmeni izturības testa laikā. Burtš norāda atsaucies veikspējas rezultātu.
- B) Aizsardzība pret triecieniem: norādīta ar P

C) Cimdiem ar diviem vai vairākiem slāņiem vispārīgā klasifikācija neatspoguļo ārējā slāņa veikspējas parametrus

X = tests nav novērtēts



EN 407:2020 - aizsardzība pret karstumu

Rādītāji pie EN standarta piktogrammas norāda, kādi ir cimdā rezultāti pēc katras pārbaudes.

- Jo lielāks rādītājs, jo labāks rezultāts. Rādītāju nozīmi ir paskaidrota tālāk.
1. rādītājs atspoguļo materiāla degšanas īpašības (līmenis no 1 līdz 4)
 2. rādītājs atspoguļo aizsardzības līmeni, pieskaroties karstiem objektiem (līmenis no 1 līdz 4)

Veikspējas līmenis	Kontaktempertūra, °C	Robežvērtības laiks, s
1	100	≥15
2	250	≥15
3	350	≥15
4	500	≥15

3. rādītājs atspoguļo aizsardzības līmeni pret konvekcijas karstumu (līmenis no 1 līdz 4)
4. rādītājs atspoguļo aizsardzības līmeni pret izstaroto karstumu (līmenis no 1 līdz 4)
5. rādītājs atspoguļo aizsardzības līmeni pret izkausēta metāla lāšēm (līmenis no 1 līdz 4)
6. rādītājs atspoguļo aizsardzības līmeni pret izkausētu metalu (līmenis no 1 līdz 4)

Ja tiek pieprasīta aizsardzība pret liesmām, jāizmanto tālāk norādītā piktograma . Ja NETIEK pieprasīta aizsardzība pret liesmām, tās vieta jāizmanto tālāk norādītā piktogrammā . Ja cimdš nav pārbaudīts ierobežotās liesmas izplatīšanās testā vai tiek lietots 1. veikspējas zemākajā līmenī, tas nedrīkst saskarties ar atklātu liesmu. Daudzslāņu cimdiem, kas ir atdalāmi, veikspējas līmenis attiecas tikai uz visu produktu, tostarp visiem slāņiem.

Brīdinājums: ar nelielām izkausēta metāla šķaidatām testētie cimdi nav piemēroti metināšanas darbiem. Izkausēto metāla šķaidu gadījumā lietotājam ir nekavējoties jāatstāj darbvietā un jānovelk cimdš. Cimdš nespēj novērst visus apdeguma riskus.



EN 511:2006 – aizsardzība pret aukstumu

Tiek veikti mērījumi, lai noteiktu materiāla aizsargspēju pret konvekcijas un vadīto aukstumu. Blakus piktogrammai ir parādīti trīs rādītāji.

1. rādītājs atspoguļo noturību pret konvekcijas aukstumu (līmenis no 0 līdz 4)
2. rādītājs atspoguļo noturību pret aukstumu tiešā saskārē ar aukstiem objektiem (līmenis no 0 līdz 4)
3. rādītājs atspoguļo noturību pret ūdens izklišanu cauri materiālam (līmenis no 0 līdz 1)

0 = ūdens izkliškš cauri materiālam 30 minūšu laikā

1 = ūdens neizkliškš cauri materiālam pēc 30 minūtēm

Ja cimdā ūdens izkliškšanas rādītājs ir 0, šāds cimdš mitrumā var zaudēt izolācijas spējas.

Detalizēta informācija par maksimālo pieļaujamu (piemēram, temperatūras) iedarbību uz lietotāju un par maksimālo pieļaujamu šādas iedarbības ilgumu ir sniegta rokasgrāmatā Guide Gloves.

Šis modelis ir pārbaudīts un apstiprināts attiecībā uz saskari ar visu veidu pārtikas produktiem

Testēšanu veic cimdā plaukstas daļai (ja vien nav norādīts citādi). Ja tas nav īpaši norādīts, cimdš nesatur zināmas vielas, kas var izraisīt alerģisku reakciju.

Šis modelis satur lateksu, kas var izraisīt alerģisku reakciju.

Cimdū marķēšana

Katra modeļa pārbaudu rezultāti ir atzīmēti uz cimdiem un/vai to iepakojuma, mūsu katalogā un mūsu tīmekļa vietnēs.

Glabāšana: Cimdus glabājiet oriģinālajā iepakojumā tumšā, vēsā, sausā vietā. Pareizi uzglabājot cimdus, to mehāniskās īpašības netiek ietekmētas. Kalpošanas laiks nav nosakāms, tas atkarīgs no izmantošanas un uzglabāšanas apstākļiem. **Izmešana:** No izlietotajiem cimdiem atbrīvojieties atbilstoši katrā valstī un/vai reģionā spēkā esošajiem noteikumiem.

Tīršana/mazgāšana: Norādītie pārbaudes rezultāti tiek garantēti jauniem un nēmazgātiem cimdiem. Mazgāšanas ietekme uz cimdū aizsargājošajām īpašībām nav pārbaudīta, ja vien īpaši nav norādīts citādi.

Norādījumi par mazgāšanu: Ievērojiet īpašos norādījumus par mazgāšanu. Ja nav sniegti mazgāšanas norādījumi, skalējiet ar ūdeni un ļaujiet nožūt.

Vietne Papildu informāciju var iegūt vietnēs www.guidegloves.com

NL

Gebruiksaanwijzing voor beschermende handschoenen en armbeschermingen van GUIDE voor algemeen gebruik

CE-categorie 2, bescherming bij matig risico van ernstig letsel

Gebruik

Draag de producten alleen in een geschikte maat. De handschoenen zal geen optimale bescherming bieden als deze te los of te strak zit. De handschoenen mogen niet worden gedragen wanneer het risico bestaat dat ze verstrikt raken in bewegende machineonderdelen.

Wij raden aan de handschoenen voor gebruik te testen en te controleren op beschadiging.

Het is de gezamenlijke verantwoordelijkheid van de werkgever en de gebruiker om na te gaan of elke handschoenen bescherming biedt tegen de risico's die zich in een gegeven werksituatie kunnen voordoen.

Basisvereisten

Alle GUIDE-handschoenen voldoen aan de PPE-richtlijnen (EU) 2016/425 en de standaard EN ISO 21420:2020.

De verklaring van overeenstemming voor dit product vindt u op onze website: guidegloves.com/doc

De handschoenen zijn ontworpen om bescherming te bieden tegen de volgende risico's:

EN 388:2016+A1:A1:2018 - Beschermende handschoenen tegen mechanische gevaren

De karakters naast het pictogram, vier cijfers en één of twee letters, geven het beschermingsniveau van de handschoen aan. Hoe hoger de waarde, hoe beter het resultaat. Voorbeeld 1234AB.

- 1) Schuurbestendigheid: prestatieniveau 0 tot 4. 2) Snijbestendigheid, coup-test: prestatieniveau 1 tot 5. 3) Scheurbestendigheid: prestatieniveau 1 tot 4. 4) Perforatiebestendigheid: prestatieniveau 1 tot 4
- 5) Snijbescherming, TDM test EN ISO 13997:1999, prestatieniveau A tot F. Deze test moet uitgevoerd worden indien het materiaal het mesje bot maakt tijdens de Couptest. De letter staat voor het referentieprestatieresultaat.
- 6) Schockbescherming: wordt aangegeven door een P

Voor handschoenen met twee of meer lagen geeft de totale classificatie niet noodzakelijkerwijs de prestatie van de buitenste laag aan

Indien X = Test niet geëvalueerd



EN 407:2020 – bescherming tegen hitte

De cijfers naast het pictogram voor deze EN-norm geven aan welk resultaat de handschoen heeft behaald in elke test.

Hoe hoger het cijfer, hoe beter het resultaat. De cijfers worden als volgt weergegeven:

- Fig. 1 geeft het brandgedrag van het materiaal aan (prestatieniveau 1-4)
- Fig. 2 geeft het niveau van bescherming tegen contacthitte aan (prestatieniveau 1-4)

Prestatieniveau	Contacttemperatuur, °C	Drempelwaarde, s
1	100	≥15
2	250	≥15
3	350	≥15
4	500	≥15

Fig. 3 geeft het niveau van bescherming tegen geleidingshitte aan (prestatieniveau 1-4)

Fig. 4 geeft het niveau van bescherming tegen stralingshitte aan (prestatieniveau 1-4)

Fig. 5 geeft het niveau van bescherming tegen kleine spatten gesmolten metaal aan (prestatieniveau 1-4)

Fig. 6 geeft het niveau van bescherming tegen grote spatten gesmolten metaal aan (prestatieniveau 1-4)

De handschoen mag niet in contact komen met een open vlam als de handschoen slechts prestatieniveau 1 of 2 heeft voor brandgedrag. Indien bescherming tegen vlammen wordt gecclaimd dient het volgende pictogram te worden gebruikt . Indien GEEN bescherming tegen vlammen wordt gecclaimd dient het volgende pictogram te worden gebruikt . De handschoen mag niet met open vuur in contact komen als deze niet is getest of minimaal beschikt over prestatieniveau 1 in de test voor beperkte vlamverspreiding. Voor meerlaagse handschoenen waarbij de lagen kunnen worden gescheiden, is het prestatieniveau alleen van toepassing op het complete product met inbegrip van alle lagen.

Waarschuwing: handschoenen die zijn getest op kleine spatten gesmolten metaal zijn niet geschikt voor laswerkzaamheden. In het geval van opspatten van gesmolten metaal dient de gebruiker de werkplek onmiddellijk te verlaten en de handschoen uit te trekken. De handschoen neemt niet altijd alle verbrandingsrisico's volledig weg.



EN 511:2006 – Bescherming tegen koude

Er worden metingen gedaan om te bepalen in welke mate het materiaal bescherming biedt tegen convectie- en geleidingskoude. Naast het pictogram worden drie cijfers getoond:

- Fig. 1 geeft de weerstand tegen convectiekoude aan (prestatieniveau 0-4)
- Fig. 2 geeft de weerstand tegen koude aan bij direct contact met koude voorwerpen (prestatieniveau 0-4)
- Fig. 3 geeft de weerstand tegen waterpenetratie aan (niveau 0 en 1)

0 = het materiaal laat water door na 30 minuten

1 = het materiaal laat geen water door na 30 minuten

Een handschoen die niveau 0 behaalt in de waterpenetratietest kan zijn isolerende eigenschappen verliezen als hij nat is.

Aanvullende informatie over de maximaal toegestane blootstelling van de gebruiker (bijv. temperatuur, tijdsduur) kan worden verkregen bij Guide Gloves.

Dit model is getest en goedgekeurd voor contact met alle soorten voeding

De test wordt uitgevoerd op de palm van de handschoen, tenzij anders is aangegeven.

Tenzij anders vermeld bevat de handschoen geen stoffen waarvan bekend is dat ze allergische reacties kunnen veroorzaken.

Dit model bevat latex, dat allergische reacties kan veroorzaken.

Markering van de handschoen

De testresultaten voor elk model staan vermeld op de handschoen en/of op de verpakking, in onze catalogus en op onze websites.

Bewaren: Bewaar de handschoenen op een donkere, koude en droge plaats in hun oorspronkelijke verpakking. Wanneer op de juiste wijze bewaard, veranderen de mechanische eigenschappen van de handschoen niet. De levensduur kan niet worden bepaald en hangt af van het beoogde gebruik en de bewaaromstandigheden.

Wegdoen: Doe gebruikte handschoenen weg in overeenstemming met de geldende voorschriften in uw land en/of regio.

Reinigen/wassen: De bereikte testresultaten worden gegarandeerd voor nieuwe, niet-gewassen handschoenen. Er is niet getest welk effect het wassen van de handschoenen heeft op hun beschermende eigenschappen, tenzij aangegeven.

Wasvoorschriften: Volg de aangegeven wasvoorschriften. Indien er geen aparte wasinstructies zijn, speel af met water en laat drogen aan de lucht.

Website: Verdere informatie is beschikbaar op www.guidegloves.com

NO

Bruksanvisning for GUIDE vernehansker og armbeskyttere til generell bruk

CE-kategori 2, beskyttelse når risikoen for alvorlig personskade er middels stor

Bruk

Bruk bare produktene i egnert størrelse. Du oppnår ikke optimal beskyttelse hvis hansen er for løs eller for stram. Hanskene skal ikke brukes hvis det er risiko for at de setter seg fast i bevegelige deler i en maskin

Vi anbefaler at hanskene testes og kontrolleres med henblikk på skade før bruk.

Det er arbeidsgiverens ansvar sammen med brukeren å analysere om den aktuelle hansen beskytter mot de risikoer som kan oppstå i en viss arbeidssituasjon.

Grundkrav

Alle GUIDE-hansker samsvarer med PPE-regulativet (EU) 2016/425 og standard EN ISO 21420:2020.

Konformitetserklæring for dette produktet finnes på vår hjemmeside: guidegloves.com/doc

Hansker er konstruert for å beskytte mot følgende risikoer:



EN 388:2016+A1:2018 – Vernehansker mot mekaniske risikoer

Tegnene ved siden av piktogrammet, fire tall og en eller to bokstaver, viser hanskens beskyttelsesnivå. Jo høyere verdi, desto bedre resultat. Eksempel: 1234AB.

- 1) Slitasjebestandighet: Nivå 0 til 4. 2) Skjærebestandighet, coup-test: Nivå 1 til 5. 3) Rivebestandighet: Nivå 1 til 4. 4) Punkteringsbestandighet: Nivå 1 til 4.
- A) Snijbeskyttelse, TDM-test EN ISO 13997:1999, nivå A til F. Denne testen skal utføres hvis materialet sløver bladet i løpet av testen. Bokstaven blir referansen for resultatet.
- B) Sløtbeskyttelse: Angis med en P

For hansker med to eller flere lag, gjenspeiler ikke nødvendigvis den totale klassifiseringsytelsen til det tyre laget

Hvis X = test ikke vurdert



EN 407:2020 – beskyttelse mot termisk risiko

Tallene ved siden av piktogrammet for denne EN-standarden angir hvilket resultat hansen har oppnådd i respektive test.

Jo høyere tall, desto bedre resultat er oppnådd. Tallene viser følgende:

- Fig. 1 viser materialets flammehemmende egenskaper (ytteenavn 1–4)
- Fig. 2 viser beskyttelsesnivå mot kontaktvarme (ytteenavn 1–4)

Ytteenavn	Kontakttemperatur, °C	Tersketid, s
1	100	≥15
2	250	≥15
3	350	≥15
4	500	≥15

Fig. 3 viser beskyttelsesnivå mot konvektiv varme (ytteenavn 1–4)

Fig. 4 viser beskyttelsesnivå mot strålevarme (ytteenavn 1–4)

Fig. 5 viser beskyttelsesnivå mot dråper av smeltet metall (ytteenavn 1–4)

Fig. 6 viser beskyttelsesnivå mot smeltet metall (ytteenavn 1–4)

Hvis det hevdres beskyttelse mot åpen ild, skal følgende symbol brukes .

Hvis det ikke hevdres beskyttelse mot åpen ild, skal følgende symbol brukes isteden . Hansken må ikke komme i kontakt med åpen ild hvis hansen ikke er testet eller har oppnådd minst nivå 1 i testen for begrenset flammespredning. For flerlags-hansker som kan deles, gjelder nivået kun for hele produktet med alle lag.

Advarsel: Hansker som er testet for mindre mengder flytende metall er ikke egnet for sveiseaktiviteter. Ved sprut av flytende metall skal brukeren forlate arbeidsplassen umiddelbart og ta av seg hansen. Det er ikke sikkert at hansen eliminerer all risiko for brannskader.



EN 511:2006 – Beskyttelse mot kulde

Målinger utføres for å avgjøre hvordan materialet beskytter mot konvektiv kulde og kontaktkulde. Tre tall vises ved piktogrammet:

- Fig. 1 viser motstanden mot konvektiv kulde (ytteenavn 0–4)
- Fig. 2 viser motstand mot kulde ved direkte kontakt med kalde gjenstander (ytteenavn 0–4)
- Fig. 3 viser motstanden mot vanngjennomtrengning (nivå 0 og 1)

0 = vann trenger gjennom materialet innen 30 minutter

1 = ikke noe vann trenger gjennom materialet innen 30 minutter

Dersom hansen oppnår nivå 0 i vanngjennomtrengningstesten, kan den miste sine isolerende egenskaper når den blir våt.

Mer informasjon om maksimal tillatt brukerspenning, for eksempel temperatur og varighet, kan hentes fra Guide Gloves.



Denne modellen er testet og godkjent for kontakt med alle typer næringsmidler

Testing utføres på hanskens håndflate, med mindre annet er oppgitt.

Hvis ikke annet er oppgitt, inneholder ikke hansen noen kjente stoffer som kan forårsake allergiske reaksjoner.

Denne modellen inneholder lateks som kan forårsake allergiske reaksjoner.

Markering av hansen

Testresultat for respektive modell er angitt på hansen og/eller dens emballasje, i vår katalog og på våre nettsider.

Oppbevaring: Oppbevar hanskene i originalemballasjen på et mørkt, svalt og tørt sted. Hanskens mekaniske egenskaper vil ikke bli påvirket dersom den oppbevares på riktig måte. Holdbarhetstiden kan ikke angis presist og avhenger av de aktuelle forholdene ved bruk og oppbevaring.

Kassering: Brukte hansker skal deponeres i henhold til nasjonale/regionale bestemmelser.

Rengjøring/vask: Oppnådde testresultater garanteres for nye og uvaskede hanker. Effekten av vask på hanskens beskyttelsesegenskaper er ikke testet med mindre det er angitt.

Vaskeanvisning: Følg de angitte vaskeanvisningene. Hvis det ikke er angitt vaskeanvisning, skal de skylles i vann og lufttørkes.

Nettsted: Ytterligere informasjon er å finne på www.guidegloves.com

PL

Instrukcja użytkowania rękawic ochronnych i ochraniaczy przedzramienia firmy GUIDE przeznaczonych do ogólnego użytku

Kategoria 2 ochrony EWG, jeśli istnieje umiarkowane ryzyko poważnego obrażenia

Zastosowanie

Nosić produkty tylko w odpowiednim rozmiarze. Optymalny poziom ochrony nie zostanie zapewniony, jeśli rękawica będzie zbyt luźna lub zbyt ciasna. Rękawice nie powinny być noszone, jeśli istnieje ryzyko zaplątania się w poruszające się części maszyny

Zalecamy, aby przed użyciem rękawice zostały przetestowane pod kątem uszkodzeń.

Obowiązkiem pracodawcy oraz użytkownika jest dokonanie oceny, czy każda rękawica zapewnia ochronę przed ryzykiem, które może pojawić się w danej sytuacji w pracy.

Dla rękawic z dwiema lub więcej warstwami, ogólna klasyfikacja niekoniecznie odzwierciedla poziom ochrony warstwy zewnętrznej

Znak X oznacza, że test nie został oceniony



EN 407:2020 – ochrona przed czynnikami termicznymi. Liczba obok piktogramu dla tej normy EN określa rezultat, jaki rękawica uzyskała w każdym teście.

Im wyższa jest ta liczba, tym lepszy rezultat został osiągnięty. Liczby te oznaczają:

Liczba 1 oznacza zachowanie się podczas palenia materiału (poziom skuteczności 1-4). Liczba 2 oznacza poziom ochrony przed ciepłem kontaktowym (poziom skuteczności 1-4)

Poziom skuteczności	Temperatura kontaktu [°C]	Okres progowy [s]
1	100	≥15
2	250	≥15
3	350	≥15
4	500	≥15

Liczba 3 oznacza poziom ochrony przed ciepłem konwekcyjnym (poziom skuteczności 1-4) Liczba 4 oznacza poziom ochrony przed ciepłem promieniowym (poziom skuteczności 1-4) Liczba 5 oznacza poziom ochrony przed rozpryskami stopionego metalu (poziom skuteczności 1-4) Liczba 6 oznacza poziom ochrony przed dużymi ilościami stopionego metalu (poziom skuteczności 1-4)

W przypadku gwarancji ochrony przed płomieniem zastosowanie znajduje następujący piktogram . Jeśli ochrona przed płomieniem NIE JEST gwarantowana, zamiast niego stosować należy następujący piktogram . Rękawica nie może bezpośrednio stykać się z niesionym płomieniem, jeżeli nie została przetestowana pod tym kątem albo jeśli próba ograniczonego rozprzestrzenienia się płomienia potwierdziła w jej przypadku tylko 1. poziom zapewnienia bezpieczeństwa. W przypadku rękawic wielowarstwowych, których warstwy dają się od siebie oddzielić, wyznaczony poziom zapewnienia bezpieczeństwa obowiązuje wyłącznie w odniesieniu do całości wyrobu, tzn. gdy obecne są wszystkie przewidziane warstwy.

OSTRZEŻENIE: Rękawice testowane tylko pod względem drobnych rozprysków stopionego metalu nie nadają się do wykonywania czynności spawalniczych. W razie rozprysku stopionego metalu użytkownik musi niezwłocznie opuścić strefę prowadzenia prac i zdjąć naruszoną rękawicę. Niebezpieczeństwo poparzenia może nie być wyeliminowane przez rękawicę całkowicie.



EN 511:2006 – ochrona przed zimnem

Pomiary są wykonywane w celu określenia, w jaki sposób materiał zapewnia ochronę przed zimnem konwekcyjnym oraz stykowym. Obok piktogramu znajdują się trzy liczby:

Liczba 1 określa odporność na zimno konwekcyjnie (poziom skuteczności 0-4) Liczba 2 określa odporność na zimno w przypadku bezpośredniego kontaktu z zimnymi obiektami (poziom skuteczności 0-4) Liczba 3 określa odporność na przenikanie wody (poziom 0 i 1)

0 = woda przenika przez materiał po 30 minutach

1 = brak przenikania wody przez materiał po 30 minutach

Jeśli rękawica uzyska poziom 0 w teście na przenikanie wody, może utracić swoje właściwości izolacyjne, jeśli zamoknie.

Więcej informacji na temat maksymalnej dopuszczalnej ekspozycji użytkownika w kontekście np. temperatury, czy czasu trwania, można uzyskać od Guide Gloves.

Ten model został przetestowany i jest zatwierdzony do kontaktu z żywnością każdego rodzaju

Test przeprowadzono się na spodniej stronie rękawicy (stronie dłoni), chyba że wymóg stanowi inaczej.

Jeśli nie zostało to określone, rękawica nie zawiera żadnych znanych substancji, które mogą spowodować reakcję alergiczną.

Ten model zawiera lateks, który może spowodować reakcję alergiczną.

Oznaczenia rękawic

Wyniki testów każdego modelu są oznaczone na rękawicy i/lub na jej opakowaniu, w naszym katalogu oraz na naszych stronach internetowych.

Przechowywanie: Rękawice należy przechowywać w suchym, chłodnym i suchym miejscu w ich oryginalnym opakowaniu. Właściwe przechowywanie zapewnia zachowanie własności mechanicznych rękawic. Okres trwałości nie może zostać określony i zależy od zakładanego użycia i warunków przechowywania. **Usuwanie:** Zużyte rękawice należy usunąć zgodnie z przepisami obowiązującymi w każdym kraju i/lub regionie.

Czyszczenie i mycie: Zgodność z wynikami prób jest zagwarantowana w przypadku nowych, niemytych jeszcze rękawic. O ile nie zostało to określone inaczej, wpływ mycia na właściwości ochronne rękawic nie został badany.

Instrukcja dotycząca mycia: Przestrzegać udzielonych instrukcji dotyczących mycia. Jeśli nie podano zaleceń dotyczących prania, spłukać wodą i osuszyć strumieniem powietrza.

Strona internetowa: Dodatkowe informacje można uzyskać na stronie www.guidegloves.com

PT

Instruções de utilização para as luvas de proteção e proteções para braços da GUIDE para uma utilização geral

CE categoria 2, proteção quando existe um risco médio de ferimentos graves

Utilização

Utilizar apenas produtos de tamanho adequado. O nível proteção ideal não será assegurada se a luva estiver muito larga ou muito apertada. A luva não deve ser utilizada quando existe o risco de entrelaçamento com as peças em movimento da máquina

Antes da utilização, recomendamos que as luvas sejam testadas e verificadas para detectar quaisquer danos.

É da responsabilidade do empregador, juntamente com o utilizador, analisar se cada luva protege contra os riscos que possam surgir em qualquer situação de trabalho.

Requisitos básicos

TODAS as luvas GUDE correspondem ao regulamento PPE (UE) 2016/425 e à norma EN ISO 21420:2020.

A Declaração de Conformidade deste produto pode ser encontrada no nosso Web site: guidegloves.com/doc

As luvas foram concebidas para proteção contra os seguintes riscos:

EN 388:2016+A1:2018 - Luvas de proteção contra riscos mecânicos Os caracteres ao lado do pictograma, quatro algarismos e uma ou duas letras, indicam o nível de proteção da luva. Quanto maior o valor, melhor o resultado. Exemplo 1234AB.

1) Resistência à abrasão: nível de desempenho de 0 a 4. 2) Resistência a cortes, teste de golpe: nível de desempenho de 1 a 5. 3) Resistência a rasgos: nível de desempenho de 1 a 4. 4) Resistência à perfuração: nível de desempenho de 1 a 4.

A) Proteção contra cortes, teste TDM EN ISO 13997:1999, nível de desempenho A a F. Este teste será realizado se o material embotar a lâmina durante o teste de golpe. A letra torna-se o resultado do desempenho de referência.

B) Proteção de impacto: é especificado por um P Para luvas com duas ou mais camadas, a classificação geral não reflete necessariamente o desempenho da camada mais externa Se X = Teste não avaliado



EN 407:2020 – proteção contra o calor

Os valores ao lado do pictograma da norma EN indicam o resultado que a luva obtve em cada teste.

Quanto maior for o valor, melhor é o resultado alcançado. Os números são apresentados da seguinte forma:

Fig 1 indica o comportamento ao fogo do material (nível de desempenho 1-4) Fig 2 indica o nível de proteção contra calor de contacto (nível de desempenho 1-4)

Nível de desempenho	Temperatura de contacto, °C	Tempo limite, s
1	100	≥15
2	250	≥15
3	350	≥15
4	500	≥15

Fig 3 indica o nível de proteção contra calor convectivo (nível de desempenho 1-4) Fig 4 indica o nível de proteção contra calor de radiante (nível de desempenho 1-4) Fig 5 indica o nível de proteção contra gotas de metal fundido (nível de desempenho 1-4) Fig 6 indica o nível de proteção contra metal fundido (nível de desempenho 1-4)

Se for solicitada a proteção contra as chamas, deve ser utilizado o

pictograma seguinte . Se NÃO for solicitada a proteção contra chamas, deve ser utilizado o pictograma seguinte . A luva não deverá entrar em contacto com uma chama viva se não tiver sido testada ou se não obtiver pelo menos um nível de desempenho 1 no teste de propagação de chama limitada. O caso de luvas com múltiplas camadas que podem ser separadas, o nível de desempenho só apenas aplicável a todo o produto com todas as camadas.

Atenção: as luvas testadas para pequenos salpicos de metal fundido não são adequadas para atividades de soldadura. No caso de salpicos de metal fundido, o utilizador deverá abandonar imediatamente o local de trabalho e retirar a luva. A luva pode não eliminar todos os riscos de queimadura.

EN 511:2006 – Proteção contra o frio

As medições são feitas para determinar como o material protege contra o frio convectivo e condutivo. São apresentados três números no seguinte pictograma:

Fig 1 indica a resistência ao frio convectivo (nível de desempenho 0-4) Fig 2 indica a resistência ao frio quando em contato direto com objetos frios (nível de desempenho 0-4) Fig 3 indica a resistência à penetração de água (nível 0 e 1)

0 = a água entra no material após 30 minutos

1 = a água não entra no material após 30 minutos

Se a luva alcançar o nível 0 no teste de penetração à água pode perder, as suas propriedades isolantes quando molhada.

Mais informações sobre a exposição máxima admissível do utilizador, por exemplo, temperatura, duração, podem ser obtidas de Guide Gloves.

Este modelo foi testado e aprovado para o contacto com todos os tipos de alimentos

Os testes são realizados na palma da luva, a menos que especificado de outro modo.

Se não especificado a luva não contém quaisquer substâncias conhecidas que possam causar reações alérgicas.

Este produto contém Latéx que pode causar reações alérgicas.

Marcação da luva

Os resultados dos testes de cada modelo estão marcados na luva e/ou na sua embalagem, no nosso catálogo e nas nossas páginas da Internet.

Armazenamento: Guarde as luvas num local escuro, seco e arejado na sua embalagem original. As propriedades mecânicas da luva não serão afetadas quando armazenadas adequadamente. A vida útil não pode ser determinada e depende da utilização prevista e das condições de armazenamento. **Eliminação:** Elimine as luvas usadas em conformidade com os requisitos de cada país e/ou região.

Limpeza/lavagem: Os resultados dos testes alcançados são garantidos para luvas novas e luvas não lavadas. A menos que especificado, o efeito da lavagem nas propriedades de proteção das luvas não foi testado.

Instruções de lavagem: Sigas as instruções de lavagem especificadas. Caso não existam instruções de lavagem especificadas, enxague com água e seque ao ar.

Página Web: Pode obter mais informações em www.guidegloves.com

RO

Instruțiuni de utilizare pentru mînuși de protecție și protecții pentru brate GUIDE pentru uz general

Protecție CE categoria 2 în cazul în care există un risc mediu de vătămări grave

Utilizare

Purtați numai produse de mîrime potrivită. Nivelul optim de protecție nu va fi oferit dacă mînușile sunt prea largi sau prea strîmte. Mînușile nu vor fi purtate dacă există riscul de încălcare cu piesele mobile ale utilajelor

Se recomandă testarea și verificarea mînușilor pentru defecte înainte de utilizare.

Este responsabilitatea angajatorului și a utilizatorului să verifice dacă fiecare mînușă protejează împotriva riscurilor ce pot apărea în orice situație de lucru.

Cerințe de bază

Toate mînușile GUIDE corespund reglementării EIP (UE) 2016/425 și standardului EN ISO 21420:2020.

Declarația de conformitate pentru acest produs poate fi găsită la site-ul nostru web: guidegloves.com/doc

Mînușile sunt concepute pentru a oferi protecție împotriva următoarelor riscuri:

EN 388:2016+A1:2018 - Mînuși de protecție împotriva riscurilor mecanice

Caracterele de lîngă pictograma, patru cifre și două litere, indică nivelul de protecție al mînușilor. Cu cît valoarea este mai mare, cu atît rezultatul este mai bun. Exemplet 1234AB.

1) Rezistența la abraziune: nivel de performanță între 0 și 4. 2) Rezistența la tăiere, testul coupe: nivel de performanță între 1 și 5. 3) Rezistența la rupere: nivel de performanță între 1 și 4. 4) Rezistența la strîngutgere: nivel de performanță între 1 și 4.

A) Protecție la tăiere, test TDM EN ISO 13997:1999, nivel de performanță între A și F. Testul trebuie făcut dacă materialul tocește lama în timpul testului coupe. Scrisoarea se transformă în referința la rezultatul de performanță.

B) Protecția la impact: este specificată de un P Pentru mînușile care au două sau mai multe straturi, clasificarea generală nu reflectă în mod necesar performanța stratului exterior

Dacă X = Testul nu a fost evaluat

EN 407:2020 – protecție termică

Valorile de lîngă pictograma pentru acest standard EN indică rezultatele pe care mînușa le-a obținut în fiecare test.

Cu cît valoarea este mai mare, cu atît este rezultatul obținut mai bun.

Valorile reprezintă următoarele:

Val. 1 indică ce comportament are materialul la ardere (nivel de performanță 1-4) Val. 2 indică nivelul de protecție la căldura de contact (nivel de performanță 1-4)

Nivel de performanță	Temperatură de contact, °C	Temp specificat, s
1	100	≥15
2	250	≥15
3	350	≥15
4	500	≥15

Val. 3 indică nivelul de protecție la căldura convectivă (nivel de performanță 1-4) Val. 4 indică nivelul de protecție la căldura radiantă (nivel de performanță 1-4) Val. 5 indică nivelul de protecție la picăturile de metal topit (nivel de performanță 1-4) Val. 6 indică nivelul de protecție la metalul topit (nivel de performanță 1-4)

Dacă este afirmată protecția împotriva flăcărilor, va fi utilizată următoarea pictogramă . Dacă NU este afirmată protecția împotriva flăcărilor, va fi utilizată în schimb următoarea pictogramă . Mînușile nu trebuie să intre în contact cu o flăcără deschisă dacă mînușile nu au fost testate sau obțin cel puțin un nivel de performanță 1 în testul de propagare limitată a flăcării.

Pentru mînușile cu mai multe straturi care pot fi separate, nivelul de performanță este aplicabil numai întregului produs, inclusiv tuturor straturilor.

Avertizare: mînușile testate pentru împotrări cu cantități mici de metal topit nu sunt potrivite pentru activități de sudură. În cazul unei împotrări cu metal topit, utilizatorul trebuie să părăsească imediat locul de muncă și să îndepărteze mînușa. Mînușile nu pot elimina toate riscurile cu privire la arduri.

EN 511:2006 – Protecție împotriva frigului

Se efectuează măsurători pentru a determina modul în care materialul protejează împotriva frigului convectiv și conductiv. Trei valori sunt prezentate lîngă pictograma:

Val. 1 indică rezistența la frigul convectiv (nivel de performanță 0-4) Val. 2 indică rezistența la frig, la contactul direct cu obiecte reci (nivel de performanță 0-4) Val. 3 indică rezistența la infiltrarea apei (nívelul 0 și 1) 0 = apa se infiltrază prin material după 30 minute

1 = apa nu se infiltrază prin material după 30 minute

Dacă mînușa a atins nivelul 0 în testul de infiltrare a apei, aceasta își poate pierde proprietățile de izolare când este umezită.

Informații suplimentare cu privire la expunerea maximă admisibilă a utilizatorului, de ex. temperatura, durata, pot fi obținute de la Guide Gloves.

Acest model este testat și aprobat pentru contact cu toate tipurile de alimente

Testarea se efectuează în palma mînușii, dacă nu este prevăzut altfel.

Dacă nu se specifică, mînușa nu conține substanțe cunoscute care pot cauza reacții alergice.

Acest model conține Latex, care poate provoca reacții alergice.

Marcare a mînușilor

Rezultatele testelor pentru fiecare model sunt marcate pe mînuși și/sau pe ambalajul acestora, în catalogul nostru și pe paginile noastre web.

Depozitare: Depozitați mînușile în locuri întinsecate, răcoase și uscate, în ambalajul original. Proprietățile mecanice ale mînușii nu vor fi afectate dacă sunt depozitate în mod corespunzător. Durata de valabilitate nu poate fi determinată și depinde de domeniul de utilizare și de condițiile de depozitare. **Casare:** Casați mînușile utilizate în conformitate cu cerințele fiecărei țări și/sau regiuni.

Curățare/spălare: Rezultatele obținute de teste sunt garantate pentru mînuși noi și nespălate. Efectul spălării mînușilor asupra proprietăților de protecție ale acestora nu a fost testat, decăt dacă este specificat altfel.

Instrucțiuni de spălare: Urmăți instrucțiunile de spălare specificate. Dacă nu sunt specificate instrucțiuni de spălare, spălați-le cu apă și lăsați-le la uscat la aer.

Site Web: Informații suplimentare se pot obține pe site-urile www.guidegloves.com

SK

Pokyny na používanie ochranných rukavíc a chráničov horných končatín značky GUIDE určených na bežné použitie

Ochrana CE kategórie 2 na situácie so stredným rizikom vážneho poranenia

Používanie

Noste iba výrobky vhodnej veľkosti. Optimálna úroveň ochrany nebude poskytnutá, ak je rukavica príliš voľná alebo príliš úzka. Rukavice nenoste v prípade, ak hrozí nebezpečenstvo zachytenia do pohyblivých častí strojov.

Pred použitím odporúčame rukavice odskúšať a skontrolovať, či nie sú poškodené.

Za zistenie, či rukavice poskytujú dostatočnú ochranu pred rizikami v akejkoľvek pracovnej situácii, zodpovedá zamestnávateľ spolu s používateľom.

Základní požiadavky

Všetky rukavice GUIDE splňají požiadavky smernice 2016/425/EÚ o osobných ochranných prostriedkoch a normy EN ISO 21420:2020.

Vyhlasenie o zhode tohto produktu je k dispozícii na našej webovej stránke: guidegloves.com/doc

Tieto rukavice sú určené na ochranu pred nasledujúcimi rizikami:

EN 388:2016+A1:2018 - Ochranné rukavice proti mechanickému poškodeniu

Stupeň ochrany, ktorý rukavice poskytujú, označujú znaky vedľa obrázku, štyri čísla e jedno alebo dve písmená. Čím vyššia je hodnota, tým lepší bude výsledok. Příklad 1234AB.

1) Odolnosť voči zodraniu: úroveň účinnosti od 0 do 4. 2) Odolnosť voči pretrhnutiu, tzv. coup test: úroveň účinnosti od 1 do 5. Odolnosť voči opotrebeniu: úroveň účinnosti od 1 do 4. 4) Odolnosť voči prepichnutiu: úroveň účinnosti od 1 do 4.

A) Ochrana pred pretrhnutím, skúška TDM podľa normy EN ISO 13997:1999, úroveň účinnosti A až F. Táto skúška sa použije v prípade, že materiál počas coup testu otupí čepeľ. Toto písmeno sa stáva referenčným výsledkom účinnosti.

B) Ochrana pred nárazom: určuje ju písmeno P Pri rukaviach s dvomi alebo viacerými vrstvami nemusí celková klasifikácia nulne zohľadňovať účinnosť najvrchnejšej vrstvy

Ak X = test nebol hodnotený



EN 407:2020 – ochrana proti tepelným rizikám

Hodnoty uvedené vedľa pictogramu pre túto normu EN uvádzajú výsledky jednotlivých skúšok.

Vyššia hodnota znamená lepší výsledok. Hodnoty uvádzajú nasledovné: Hodnota 1 označuje vlastnosti horenia materiálu (úroveň účinnosti 1-4) Hodnota 2 označuje úroveň ochrany proti kontaktnému teplu (úroveň účinnosti 1-4)

Výkonnosť úroveň	Kontaktná teplota, °C	Práhová doba, s
1	100	≥15
2	250	≥15
3	350	≥15
4	500	≥15

Hodnota 3 označuje úroveň ochrany proti konvektívnemu teplu (úroveň účinnosti 1-4) Hodnota 4 označuje úroveň ochrany proti výžarovaniu tepla (úroveň účinnosti 1-4) Hodnota 5 označuje úroveň ochrany proti kvapkám roztaženého kovu (úroveň účinnosti 1-4) Hodnota 6 označuje úroveň ochrany proti roztaženému kovu (úroveň účinnosti 1-4)

Ak sa uvádza ochrana pred plameňmi, použije sa nasledujúci pictogram . Ak sa NEUVÁDZA ochrana pred plameňmi, namiesto toho sa použije nasledujúci pictogram . Rukavica nesmie prísť do kontaktu s otvoreným plameňom, ak nebola testovaná alebo nedosiahla v skúške s obmedzeným šírením plameňa minimálnu výkonnosť úroveň 1. V prípade viacerých vrstiev rukavíc, ktorých vrstvy možno oddeliť, je výkonnosťná úroveň platná len pre celý výrobok vrátane všetkých vrstiev.

Varovanie: rukavice testované na malé rozstrekovanie roztaženého kovu nie sú vhodné na zvrátenie. V prípade rozstrekovania roztaženého kovu používateľ okamžite opustí pracovné miesto a zloží si rukavicu. Rukavica nemusí eliminovať všetky riziká popálenia.

EN 511:2006 – Ochrana proti nebezpečenstvu chladu

Výkonávajú sa merania na stanovenie ochranných vlastností materiálu proti konvektívnemu a konduktívnemu chladu. Vedľa pictogramu sú uvedené tri hodnoty:

Hodnota 1 označuje odolnosť proti konvektívnemu chladu (úroveň účinnosti 0-4) Hodnota 2 označuje odolnosť proti chladu v priamom kontakte s chladnými predmetmi (úroveň účinnosti 0-4) Hodnota 3 označuje odolnosť proti penetrácii vody (úroveň 0 a 1)

0 = voda začne prenikat cez materiál po 30 minútach

1 = cez materiál nepreniká žiadna voda ani po 30 minútach

Ak rukavica dosiahnu v skúške penetrácie vody hodnotu 0, za mokra môže strátiť izolačné vlastnosti.

Ďalšie informácie o maximálnom povolenom vystavení používateľa napr. účinkom teplot, dobe trvania, možno získať z Guide Gloves.

Tento model prechádza skúšaním a schvaľovaním pre kontakt s rôznymi druhmi potravín

Testovanie sa vykonáva na dlani rukavice, pokiaľ nie je uvedené inak. Rukavice neobsahujú žiadne známe alergény, pokiaľ nie je uvedené inak.

Tento model obsahuje latex, ktorý môže spôsobiť alergické reakcie.

Označovanie rukavíc

Výsledky skúšok pre každý model sú vyznačené na rukaviach alebo na ich obale, v našom katalogu a na našich webových stránkach.

Skladovanie: Rukavice skladujte na tmavom, chladnom a suchom mieste v pôvodných obaloch. V prípade správneho skladovania sa mechanické vlastnosti rukavíc nezmenia. Trvanlivosť nemožno určiť, pretože závisí od určeného použitia a podmienok skladovania. **Likvidácia:** Použitie rukavice zlikvidujte v súlade s požiadavkami krajiny alebo oblasti.

Čistenie/pranie: Dosiahnuté výsledky skúšok sa zaručujú v prípade nových a nepraných rukavíc. Pokiaľ nie je uvedený účinok prania na ochranné vlastnosti rukavíc, nemô proberúny skúšaním.

Pokyny na pranie: Postupujte podľa uvedených pokynov na pranie. Ak nie sú uvedené žiadne pokyny na umývanie/pranie, opláchnite vodou a nechajte vyschnúť na vzduchu.

Webová lokalita: Ďalšie informácie získate na lokalitách www.guidegloves.com

SL

Navodila za uporabo varovalnih rokavic in ščitnikov rok GUIDE za splošno uporabo

ES kategorija 2, zaščita v primerih s srednjim tveganjem resnih poškodb

Uporaba

Nosite le izdelke primerne velikosti. Optimalna raven zaščite ne bo na voljo, če je rokavica preohlapna ali pretesna. Rokavic ne smete nositi, ko je prisotna nevarnost zapletanja z gibljivimi deli strojev

Svetujemo vam, da pred uporabo preizkusite in pregledate morebitno prisotnost poškodb na rokavicah.

Odgovornost delodajalca je, da skupaj z uporabnikom analizira, če določene rokavice varujejo pred tveganji, ki se lahko pojavajo v določenih delovnih razmerah.

Osnovne zahteve

Vse rokavice GUIDE izpolnjujejo zahteve uredbe PPE (EU) 2016/425 in standarda EN ISO 21420:2020.

Izjavo o skladnosti za ta izdelek najdete na našem spletnem mestu: [guidegloves.com/doc](#)

Rokavice so zasnovane za zaščito pred naslednjimi tveganji:

EN 388:2016+A1:2018 - Rokavice za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi

Znaki poleg skale, štiri številke in ena ali dve črki označujejo nivo zaščite rokavice. Višja kot je vrednost, boljši je rezultat. Primer 1234AB.

1) Odpornost proti drgnjenju: zmogljivostni nivo 0 do 4. 2) Odpornost proti urezninam (coupe preizkus): zmogljivostni nivo 1 do 5. 3) Odpornost proti trganju: zmogljivostni nivo 1 do 4. 4) Odpornost proti predrtju: zmogljivostni nivo 1 do 4.

A) Zaščita pred urezninami: TDM preizkus EN ISO 13997:1999, zmogljivostni nivo A do F. Ta preizkus je treba opraviti, če material med coupe preizkusom otopi rezilo. Ta črka postane referenčni rezultat učinkovitosti delovanja.

B) Zaščita pred udarci: Je določena s P

Za rokavice z dvema ali več plastmi skupna klasifikacija ni nujno enaka kot učinkovitost zunanje plasti

Če je X = neocenjeni preizkus



EN 407:2020 – zaščita pred toplotnimi tveganji

Slike poleg piktograma za ta EN standard označujejo, da so rokavice uspešno prestale vsa testiranja.

Višje mesto slike pomeni boljši doseženi rezultat. Slike pomenijo naslednje: Slika 1 prikazuje obnašanje materiala pri gorenju (zmogljivostni nivo 1-4)

Slika 2 prikazuje odpornost na kontaktno toploto (zmogljivostni nivo 1-4)

Raven zmogljivosti	Temperatura stika, °C	Mejni čas, s
1	100	≥15
2	250	≥15
3	350	≥15
4	500	≥15

Slika 3 prikazuje odpornost na konveksijsko toploto (zmogljivostni nivo 1-4)

Slika 4 prikazuje odpornost na sevalno toploto (zmogljivostni nivo 1-4)

Slika 5 prikazuje odpornost na majhne kapljice staljene kovine (zmogljivostni nivo 1-4) Slika 6 prikazuje odpornost na velike količine staljene kovine (zmogljivostni nivo 1-4)

Če je zaščita pred ognjem zaprta, uporabite naslednji piktogram . Če ni zahtevana NOBENA zaščita pred ognjem, uporabite naslednji piktogram . Rokavice ne sme priti v stik z odprtim plamenom, če ni bila testirana oziroma ne dosega vsaj ravni zmogljivosti 1 pri testu omejenega širjenja plamena. Za večplastne rokavice, ki jih je mogoče ločiti, raven zmogljivosti velja le za celoten izdelek z vsemi plastmi.

Opozorilo: rokavice, testirane na majhne pluske staljene kovine, niso primerne za varjenje. V primeru pluska staljene kovine naj uporabnik nemudoma zapusti delovno mesto in sname rokavico. Rokavica morda ne odpravi vseh tveganj za nastanek opeklin.

EN 511:2006 – zaščita pred mrazom

Za ugotovitve, kako material varuje pred konveksijskim in kontaktnim mrazom, so bile opravljene meritve. Poleg piktograma so prikazane tri slike: Slika 1 prikazuje odpornost na konveksijski mraz (zmogljivostni nivo 0-4) Slika 2 prikazuje odpornost na mraz pri neposrednem stiku z mrzlimi predmeti (zmogljivostni nivo 0-4) Slika 3 prikazuje odpornost na prepustnost za vodo (nivo 0 in 1)

0 = voda prodre skozi material po 30 minutah

1 = po 30 minutah voda ni prodrla skozi material

Če s testom ugotovljena prepustnost za vodo znaša 0, rokavice ob vlagi izgubijo svojo izolativno zmogljivost.

Dodatne informacije o največji dovoljeni izpostavljenosti uporabnika, na primer temperaturi in trajanju, je mogoče dobiti pri Guide Gloves.

Rokavice so preizkušene in odobrene za stik z vsemi vrstami živil. Preizkušanje se izvaja na dlani rokavice, razen če je določeno drugače. Če ni drugače navedeno, rokavice ne vsebujejo znanih snovi, ki bi lahko povzročile alergijske reakcije.

Ta model rokavic vsebuje lateks, ki lahko povzroča alergijske reakcije.

Označitev rokavic

Rezultati testiranj za vsak posamezen model rokavic so označeni na rokavicah in/ali na embalaži, v našem katalogu in na naših spletnih straneh.

Skladšččenje: Rokavice hranite na temnem, hladnem in suhem mestu ter v originalni embalaži. S pravilnim skladiščenjem se mehanske lastnosti rokavic ne bodo poslabšale. Roka uporabnosti ni mogoče določiti in je odvisen od namena uporabe in načina shranjevanja.

Odstranjevanje: Rabljene rokavice odstranite skladno z zahtevami v vaši državi ali regiji.

Čiščenje/pranje: Rezultate, dosežene v preizkušanjih, jamčimo za nove in neoprane rokavice. Če ni navedeno drugače, vpliv pranja na varovalne lastnosti rokavic ni bil preizkušen.

Navodila za pranje: Ravnanje se po priloženih navodilih za pranje. Če navodila za pranje niso priložena, izdelek sperite z vodo in ga posušite na zraku.

Spletna stran: Dodatne informacije lahko dobite na [www.guidegloves.com](#)

SR

Uputstva za uporabo zaštitnih rukavica kompanije GUIDE i štitnika za ruke za opštu upotrebu

CE kategorija 2, zaštitna prilikom postojanja srednjeg stepena rizika od ozbiljne povrede

Upotreba

Nosite samo proizvode odgovarajuće veličine. Optimalni nivo zaštite neće biti moguć ako je rukavica preširoka ili pretisna. Rukavice ne smete koristiti na mestima gde postoji opasnost od uplitanja u pokretne delove mašina

Preporučujemo da se rukavice testiraju i proveravaju na oštećenja pre upotrebe.

Odgovornost je poslodavca da zajedno sa korisnikom analizira da li svaka rukavica štiti od opasnosti do kojih može doći u bilo kojoj situaciji u radu.

Osnovni zahtevi

Sve rukavice GUIDE u skladu su sa direktivom za ličnu zaštitnu opremu (PPE) (EU) 2016/425 i standardom EN ISO 21420:2020.

Deklaracija o uskladenosti za ovaj proizvod može se naći na našem veb-sajtu: [guidegloves.com/doc](#)

Rukavice su dizajnirane za zaštitu od sledećih opasnosti:



EN 388:2016+A1:2018 - Zaštitne rukavice od mehaničkih opasnosti

Slike pored grafikona, četiri broja i jedno ili dva slova, označavaju nivo zaštite rukavice. Što je veća vrednost veća je i zaštita. Primer 1234AB.

1) Otpornost na abrazije: nivo performansi od 0 do 4. 2) Otpornost na sečenje, testiranje na udar: nivo performansi od 1 do 5. 3) Otpornost na cepanje: nivo performansi od 1 do 4. 4) Otpornost na bušenje: nivo performansi od 1 do 4.

A) Zaštita od sečenja, TDM test EN ISO 13997:1999, nivo performansi od A do F. Ovaj test će se obaviti ako materijal istupi sečivo tokom testiranja na udar. Slovo postaje referentni rezultat za performanse.

B) Zaštita od udara: navedena pomoću slova P

Za rukavice sa dva ili više slojeva ukupna klasifikacija ne treba obavezno da označava performanse spoljnog sloja

Ako je X, to znači da test nije procenjen



EN 407:2020 – zaštita od toplete

Brojke pored piktograma za ovaj EN standard označavaju rezultate koje je rukavica ostvarila na svakom testu.

Veći broj označava bolji rezultat. Brojevi označavaju sledeće:

Br. 1 označava ponašanje materijala prilikom gorenja (nivo učinka 1-4)

Br. 2 označava nivo zaštite od kontaktno toplete (nivo učinka 1-4)

Nivo performansi	Temperatura pri kontaktu, °C	Vreme praga, s
1	100	≥15
2	250	≥15
3	350	≥15
4	500	≥15

Br. 3 označava nivo zaštite od konvektivne toplete (nivo učinka 1-4)

Br. 4 označava nivo zaštite od toplotnog zračenja (nivo učinka 1-4)

Br. 5 označava nivo zaštite od kapl istopljenog metala (nivo učinka 1-4)

Br. 6 označava nivo zaštite od istopljenog metala (nivo učinka 1-4)

Ako je potrebna zaštita od plamena, treba koristiti sledeći piktogram

. Rukavica ne sme doći u kontakt sa otvorenim plamenom ukoliko nije testirana ili ukoliko nije ostvarila najmanje 1. nivo performansi na testu ograničenog širenja plamena. Višeslojne rukavice koje mogu da se razdvoje moraju da ostvare nivo performansi koji obuhvata isključivo čitav proizvod, odnosno sve slojeve.

Yngörspene: rukavice koje su testirane na unejdnačeno prskanje toplotnog/livenog metala nisu pogodne za zavarivanje. U slučaju prskanja toplotnog/livenog metala, rukovalac mora odmah da napusti radno područje i da sinue rukavicu. Rukavica ne može da eliminiše sve rizike od nastajanja opekotina.

EN 511:2006 – Zaštita od hladnoće

Merjenje se obavlja u cilju određivanja načina na koji materijal štiti od konvektivne i provedene hladnoće. Pored piktograma su prikazana tri broja: Br. 1 označava otpornost na konvektivnu hladnoću (nivo učinka 0-4) Br. 2 označava otpornost na hladnoću prilikom direktnog kontakta sa hladnim objektima (nivo učinka 0-4) Br. 3 označava otpornost na prodor vode (nivo 0 i 1)

0 = voda prodire kroz materijal nakon 30 minuta

1 = voda ne prodire kroz materijal nakon 30 minuta

Ako je rukavica postigla nivo 0 na testu za prodor vode, ona može izgubiti svoja izolaciona svojstva kada se nakvasi.

Dodatne informacije o maksimalnom dozvoljenom izlaganju za korisnika, npr. temperatura, trajanje mogu se dobiti iz Vodiča za Guide Gloves.

Ovaj model je testiran i odobren za kontakt sa svim vrstama hrane. Testiranje je sprovedeno na dlanu rukavice, osim ako nije drugačije naznačeno.

Ukoliko nije navedeno, rukavica ne sadrži nijednu poznatu supstancu koja može izazvati alergijske reakcije.

Ovaj model sadrži lateks koji može izazvati alergijske reakcije.

Označavanje rukavica

Rezultati testa za svaki model su označeni na rukavici i/ili njenom pakovanju, u našem katalogu ili na našoj internet strani.

Čuvanje: Čuvajte rukavice na mračnom, hladnom i suvom mestu u njihovom originalnom pakovanju. Mehanička svojstva rukavice neće biti ugrožena kada se one pravilno čuvaju. Rok trajanja u skladištu ne može biti određen i zavisi od namenjene upotrebe i uslova skladišta.

Odlaaganje: Odložite iskorišćene rukavice u skladu sa zahtevima svake zemlje i/ili regiona.

Čišćenje/pranje: Ostvareni rezultati testiranja zagarantovani su na novoj i neopranj rukavici. Uticaj pranja na zaštitna svojstva rukavica još uvek nije testiran, osim ako to nije navedeno.

Uputstva za pranje: Pratite navedena uputstva za pranje. Ako uputstva za pranje nisu naznačena, ispirajte vodom i sušite na vazduhu.

Internet sajt: Više informacija možete pronaći na [www.guidegloves.com](#)

SV

Bruksanvisning för GUIDE skyddshandskar och armskydd för allmänt bruk

CE-kategori 2, skydd när risken för allvarlig personskada är medelstor.

Användning

Bar endast produkten i passande störelk. Om handsken är för stor eller för liten uppstår inte optimal skyddsnivå. Handskarna ska inte bäras om det finns risk att de fastnar i rörliga delar i en maskin.

Vi rekommenderar att handskarna testas och kontrolleras i fråga om skador innan de används.

Det är arbetsgivarens ansvar att tillsammans med användaren analysera om den aktuella handsken skyddar mot de risker som kan uppstå i en viss arbetssituation.

Grundkrav

Alla GUIDE handskar överensstämmer med bestämmelserna enligt PPE-förordningen (EU) 2016/425 och är testade enligt standarden EN ISO 21420:2020.

Säkerställ att överensstämmelse för denna produkt finns på vår hemsida: [guidegloves.com/doc](#)

Handskarna är utformade för att skydda mot följande risker:

EN 388:2016+A1:2018 - Skyddshandskar mot mekaniska risker

I anslutning till piktogrammet på handsken visas fyra siffror och en, alternativt två, bokstäver. Dessa tecken anger handskens prestandanivå. Ju högre värde desto bättre resultat. Exempelvis 1234AB

1) Siffror: Prestandanivå 0 till 4. 2) Skärskydd, coup-test: Prestandanivå 1 till 5. 3) Rivhållfasthet: Prestandanivå 1 till 4.

4) Punkteringsmotstånd: Prestandanivå 1 till 4

A) Skärskydd, TDM-test EN ISO 13997:1999: Prestandanivå A till F. Detta test ska utföras om materialet gör kniven slö under coup-testet.

Det är denna bokstav som bestämmer handskens skärskyddsnivå.

B) Slagskydd: Anges med ett P.

Skyddsnivån på produkter med mer än ett lager material uppfylls inte nödvändigtvis av det yttersta materialet.

Om X = test ej utfört

EN 407:2020 – Skyddshandskar mot termiska risker (hetta och/eller brand)

Siffrorna vid piktogrammet för den här EN-standarden visar vilket resultat handsken har uppnått i respektive test.

Ju högre siffra, desto bättre uppnått resultat. Siffrorna visar följande: Siffr 1 (längst t.v.) visar materialets flammhämmande egenskaper (prestandanivå 1–4) Siffr 2 visar skyddsnivån mot kontaktvärme (prestandanivå 1–4)

Prestandanivå	Kontaktvärme, °C	Tidsgräns, s
1	100	≥15
2	250	≥15
3	350	≥15
4	500	≥15

Siffr 3 visar skyddsnivån mot konvektiv värme (prestandanivå 1–4)

Siffr 4 visar skyddsnivån mot strålningensvärme (prestandanivå 1–4)

Siffr 5 visar skyddsnivån mot droppar av smält metall (prestandanivå 1–4)

Siffr 6 (längst h.) visar skyddsnivån mot smält metall (prestandanivå 1–4)

Om handsken skyddar mot flamma ska följande piktogram användas

istället . Handsken får inte komma i kontakt med öppen låga om handsken inte har testats eller uppnår minst prestandanivå 1 i flamspridningstestet. För handsken med flera lager material som kan separeras är prestandanivån endast tillämplig på hela produkten inklusive alla lager.

Varning: handskar testade för små stänk av smält metall är inte lämpliga för svetsning. I händelse av smält metallstänk ska användaren omedelbart lämna arbetsplatsen och ta av sig handsken. Handsken eliminerar inte alla risker för brännskador.



EN 511:2006 – Skyddshandskar mot kyla

Måtningar utförs för att avgöra hur materialet skyddar mot konvektiv kyla och kontaktkyla. Tre siffror visas vid piktogrammet:

Siffr 1 (längst t.v.) visar motståndet mot konvektiv kyla (prestandanivå 0–4)

Siffr 2 visar motståndet mot kyla vid direkt kontakt med kalla föremål (prestandanivå 0–4) Siffr 3 (längst t.h.) visar motståndet mot vattengenomträngning (nivå 0 och 1)

0 = vatten tränger igenom materialet inom 30 minuter

1 = inget vatten tränger igenom materialet inom 30 minuter

Om handsken har nivå 0 i vattengenomträngningstestet kan den förlora sina isolerande egenskaper när den blir våt.

Ytterligare information om maximal tillåten användarexponering, t.ex. temperatur och varaktighet kan erhållas av Guide Gloves.

Denna modell är testad och godkänd för kontakt med alla typer av livsmedel.

Om inget annat anges, utförs testerna på handskens handflata.

Om inget annat anges så innehåller handsken inte några kända ämnen som kan orsaka allergiska reaktioner.

Denna modell innehåller latex som kan orsaka allergiska reaktioner.

Märkning av handsken

Testresultat för respektive modell finns angivna på handsken och/eller dess förpackning. I vår katalog och på vår webbplats.

Förvaring: Förvara handskarna i deras originalförpackning och i ett mörkt, svalt och tätt utrymme. Handskens mekaniska egenskaper påverkas inte om den förvaras på rätt sätt. Hållbarhetstiden kan inte anges exakt utan beror på de aktuella förhållandena vid användning och förvaring. **Kassering:** Ta hand om uttjänta handskar enligt nationella/regionala krav.

Rengöring/tvätt: Uppnådda testresultat garanteras för nya och otvättade handskar. Påverkan av tvätt på handskarnas skyddsegenskaper har inte testats om inte så anges.

Tvåttåttå: Följ angivet tvåttåttå. Om inga tvåttåttå anges, skölj med vatten och låt lufttorka

Webbplats: Mer information finns på [www.guidegloves.com](#)

TR

GUIDE'nın genel kullanım amaçlı korumaları ve koruyucu

eldivenleri için kullanan talimatları

CE kategorisi 2, orta dereceli ciddi yaralanma riski bulunan durumlarda için koruma

Kullanım

Sadece uygun boyutlu ürünleri takın. Eldiven çok gevsek veya çok sıkı olursa optimum koruma seviyesi sağlanamayacaktır. Makinelerin hareketli parçalarına dolayma riski bulunan durumlarda, eldivenlerin giyilmemesi gerekir

Eldivenlerin kullanımdan önce hasarlı olup olmadığının denetlenmesini ve test edilmesini öneriyoruz.

Belirli bir işle ilgili olarak ortaya çıkabilecek risklere karşı eldivenlerin koruma sağlayıp sağlamadığının belirlenmesi, kullanıcı ile birlikte işverenin sorumluluğudur.

Temel koşullar

GUIDE eldivenlerinin hepsi, PPE yönetmeliği (AB) 2016/425 ve EN ISO 21420:2020 standardı ile uyumludur.

Bu ürüne yönelik **Uygunluk Beyanı**, İnternet sitemizde bulunmaktadır: [guidegloves.com/doc](#)

Eldivenler aşağıdaki risklere karşı koruma sağlamak amacıyla tasarlanmıştır:

EN 388:2016+A1:2018 - Mekanik risklere karşı koruyucu eldivenler

Piktogramın yanındaki dört numaralı ve birkaç harfli karakterler eldivenin koruma seviyesini gösterir. Değer ne kadar yüksekse sonuç o kadar iyidir. 1234AB örneği.

1) Aşınmaya karşı direnç: performans seviyesi 0 ila 4. 2) Kesmeye karşı direnç, darbe testi: performans seviyesi 1 ila 5. 3) Yırtılmaya karşı direnç: performans seviyesi 1 ila 4. 4) Delinmeye karşı direnç: performans seviyesi 1 ila 4.

A) Kesmeye karşı koruma, TDM testi EN ISO 13997:1999, performans seviyesi A ila F. Bu test, malzeme darbe testi sırasında bacağı kırğılaştırır gerçekleştirilir. Harf, referans performans sonucu haline gelir.

B) Çarpmaya karşı koruma: P ile belirtilir

İki veya daha fazla katmanlı eldivenler için genel sınıflandırma her zaman en dıştaki katmanın performansını yansıtmaz.

X ise= Test değerlendirilmemiştir



EN 407:2020 – ısıya karşı koruma

Bu EN standardı simgesinin yanında bulunan rakamlar, eldivenin her test için hangi sonuçları aldığı gösterir.

Verilen rakam ne kadar yüksekse, alınan sonuç da aynı ölçüde başarılıdır. Rakamlar şöyledir:

1. Rakam, malzemenin yama davranışını gösterir (performans seviyesi 1-4) 2. Rakam, temas ısısına karşı koruma düzeyini gösterir (performans seviyesi 1-4)

Performans düzeyi	Temas sıcaklığı, °C	Eşik süre, sn
1	100	≥15
2	250	≥15
3	350	≥15
4	500	≥15

Rakam, konvektif ısıya karşı koruma düzeyini gösterir (performans seviyesi 1-4) 4. Rakam, radyant ısıya karşı koruma düzeyini gösterir (performans seviyesi 1-4) 5. Rakam, erimiş metal sıramalarına karşı koruma düzeyini gösterir (performans seviyesi 1-4) 6. Rakam, erimiş metallere karşı koruma düzeyini gösterir (performans seviyesi 1-4)

Alevlere karşı koruma talep edilirse aşağıdaki piktogram kullanılacaktır

Eldiven test edilmişse veya sınırı alev yayma testinde en az 1 performans seviyesi elde ediyorsa, eldiven çıplak alevle temas etmemelidir. Ayrılabilen çok katmanlı eldivenler için, tüm katmanlar dahil olmak üzere, yalnızca tüm ürün için geçerli performans seviyesidir.

Uyarı: Erimiş metallerin küçük sıramaları için test edilen eldivenler kaynak faaliyetleri için uygun değildir. Erimiş bir metal sıraması durumunda kullanıcı derhal çalışma yerinden ayrılmalı ve eldiveni çıkarmalıdır. Eldiven tüm yanık risklerini ortadan kaldırmayabilir.

